



## Návrh grafickej úpravy novin SME

Filip Blažek, Jan Dobeš

Studio Designiq, Praha 2006

**Ste dôchodca a chcete mať SME o štvrtinu lacnejšie? Máte menej ako 26 rokov a chcete Kartu Euro<26 zdarma?**  
 Predplaťte si teraz denník **SME**. Čítajte viac **na strane 16**.

**Ako zistiť skutočnú hodnotu pozemku**  
 4. strana

**DENNÍK SME**

VŠADE DOBRE, DOMA **3,99%**  
 DEXIA BANKA

www.sme.sk

Cena 11 Sk □ 15 Kč / ●●● **PIATOK** Číslo 64 / Ročník 15 / 17. 3. 2006 / PIATOK

**Križovky**  
 Pôbte nim vyvíjate superkrižovky za SME a vyhrajte!  
 Víťaz 15. strany

Číslo 11 **Laťtine so SME** 17. 3. 2006

Dnešná príloha

**Zanedbaná plocha noha sa vypomstí**  
 V civilizovanom svete je oveľa viac ochorení chodidla.  
 Príloha Zdravie

**Otec a syn Svěrákovi opäť pred aj za kamerou**  
 V Prahe sa začal v pondelok nakrúcať smutnovesely film Vratné lahve.  
 27. strana

# Poslanci policajtom: Máme svoju imunitu

**Poslanci nebudú od policajtov dostávať pokuty, ale šóferovať opití by nemali**

BRATISLAVA - Poslanci Národnej rady včera postavili policajtov do pozornosti. Na rokovaniach ustanovenej výbory im povedali, že ich nesmú pokutovať.

Minister vnútra Martin Pado (SDKU) poslancom sľúbil, že ihneď zruší len dva dni starý príkaz policajného výboru im povedať, že ich nesmú pokutovať.

Tesne pred rokovanim výbora navyše poslanci výraznou väčšinou schválili novú ústavu a zákona, čím si zaviedli takzvanú priestupkovú imunitu. Výnimkou je len priestupok pod vplyvom alkoholu. Platí začne od 1. mája.

Poslanci takýmto spôsobom reagovali na dve udalosti. Jednou bola známa havária poslanca HZDS Jána Čupera, ktorý šóferoval opitý.

Druhú bol podnet generalného

# Američania opäť bombardovali Irak



Vrtulníky amerického vojenského letectva štartujú z leteckej základne v Iraku. Americká armáda začala včera ráno rozsiahlu leteckú ofenzívu. Útok sa zameriava na pozostalecké ciele severovýchodne od mestu Samara, asi 100 km severne od irackej metropoly Bagdadu.

BAGDAD, WASHINGTON - Američania včera začali najväčšiu vojenskú ofenzívu v Iraku od invázie v roku 2003. Nad mestom Samara lietalo 50 lietadiel, po zemi sa k nemu blížilo viac ako 1500 vozov a 200 vozidiel. S americkými vojakmi postupovali aj vojaci z tvorcovej sa irackej armády.

Američania sa tri týždne po útoku na šíitsku svätyňu v Samare rozhodli zastaviť nepokoje, ktoré sa podľa analytikov doteraz najviac približili k občianskej vojne. Cieľom operácie Rojnica je podľa Pentagonu vyčistiť oblasť od teroristov z al-Káidy a radikálov, ktorí rozpätali nepokoje medzi šiitmi a sunitami.

Operácia sa začala v deň, keď Biely dom zverejnil Národnú bezpečnostnú stratégiu. Základný bezpečnostný dokument vynovili prvý raz od útoku na Irak. Aj v tejto verzii Washington počíta s preventívnym útokom v prípade, ak by niekto Ameriku ohrozoval. V tejto súvislosti sa v dokumente spomína Irán a Severná Kórea. Irán je podľa Bielyho domu najväčšou hrozbou. (nik, Reuters)

# Budaj je 149. na kandidátke SF

BRATISLAVA - Predseda DU Ján Budaj zmenil rozhodnutie nekandidovať vo voľbách a napokon bude na 149. mieste volebnej listiny SF Zuzany Martinákovovej.

Keď SF svoju kandidátku začiatkom týždňa oznámilo, Budaj na nej prekvapivo chýbal.

Okrem Budajovej DU, ktorá oslovila viacerých neustranovancov, sú na kandidátke SF aj predstavitelia Strany zelených Ľudia z byvalej DS.

Viacerí kandidáti DU včera na Budaju naliehali, aby kandidoval a ponúkali mu svoje miesta.

Martináková odmietla úvahu, že keby Budaj nekandidoval, hrozilo, že viacerí ľudia DU by sa vzdali kandidatury. „Táto otázka nikdy nestála,“ povedala. Viacerí však žiadali, aby do volebnej listiny aj Budaj, ako ten, kto integroval ľadu z občiansko-liberálneho a ochranárskeho prostredia.

„SF s tým nemá žiadny problém a do nominácii DU nebudeme zasahovať,“ povedala Martináková.

# Orange spustil 3G sieť

BRATISLAVA - Videotelefonovanie už poskytujú obaja slovenskí mobilní operátori. T-Mobile zaviedol novú sieť tretej generácie pod názvom UMTS ako prvý. Orange má najlepšie pokrytie. Signál UMTS má v ôsmich mestách. Cena za telefonovanie v novej sieti je v Orange aj T-Mobile rovnaká, ako keď zákazník volá v súčasnej GSM sieti. (IK)

# Lukašenkov protivník je terorista

Ľudia, ktorí nesúhlasia s režimom bieloruského prezidenta Alexandra Lukašenka, sú pre tajnú službu KGB teroristami.

Séf KGB Sicijan Sucharenka včera povedal, že opozícia v spolupráci s cudzincami pripravuje prevrat a všetkých, ktorí sa zapoja do protestov, budú súdiť za prípravu teroristických útokov.

Za tie hrozia tresty od 8 až do 15 rokov.

V nedeľu budú v Bielorusku voľby a už teraz je jasné, že nebudú slobodné.

Opozícia ľadu vyzýva, aby vyšli do ulíc. Lukašenkove režim tomu chce zabrániť. Zatyka ľadro opozície, vyhostil viacerých zahraničných pozorovateľov aj novinárov.

# V Maďarsku vyznamenali projektanta Gabčíkova

BUDAPEŠT - Maďarský prezident László Sólyom vyjadril svojím spôsobom nesúhlas s tým, ako vláda Ferenc Gyurcsány hodnotí históriu. Pri príležitosti štátneho sviatku 15. marca sice odovzdal štátne vyznamenania ľuďom navrhnutým premiérom, jednému z nich však na slávnosti nepodal ruku.

Prezident nesúhlasil, aby vyznamenania dostali dvaja vysokí činitelia bývalého komunistického režimu a duchovný otec a projektant vodného diela Gabčíkovo-Nagymaros Emil Mosonyi. Ten žije v Nemecku a pre vyznamenanie si neprisiel. Sólyom je známy ekologický aktivista a odporca vodného diela. (pm)



**KURZY NBS 17. 3. 2006**

USD	EUR	GBP	CZK	100 HUF	PLN
31,069	37,499	54,240	1,303	14,322	9,627

**POČASIE - STRANA 36**

**Veľká oblačnosť**  
 Miestami sneženie. Teploty 1 až 6 °C.

**DNES**

Dnes má meniny Ľubica. Zajtra bude oslavovať Eduard.

**Predplaťte si SME**  
 02 / 59 23 34 11

**Analýza stávajícího stavu.** Nejprve jsme provedli hlubokou a pečlivou analýzu stávajícího grafického řešení deníku SME. Za největší problémy považujeme to, že je deník velmi nepřehledný, málo atraktivní, a vůbec nevyužívá moderních grafických prostředků běžných v západní Evropě nebo v zámoří. Stávající grafická úprava bohužel nenaznačuje, že deník SME je respektovaný titul členského státu Evropské unie. Sazba je plná typografických prohřešků, okoukané a bezvýrazné písmo Times je bezohledně deformováno, hlavička zcela mizí v záplavě inzerátů a upoutávek. Listu chybí vizuální jedinečnost a výjimečnost.

# SME.

Cena 11 Sk / 15 Kč  
Denník / Číslo 64 / Ročník 15  
17. 3. 2006 / PIATOK  
Predpláťte si SME  
02 / 592 33 411  
www.sme.sk

VŠADE DOBRE, DOMA  
DEXIA BANKA  
3,99%



Ste dôchodca a chcete mať SME o štvrtinu lacnejšie? Máte menej ako 26 rokov a chcete Kartú Euro-26 zdarma?

Predpláťte si teraz denník SME.

16. strana



Príloha  
KRÍŽOVKY

zošit B

## Dnes v liste



Ako zistiť skutočnú hodnotu pozemku

Spravodajstvo 4



Zanedbaná plochá noha sa vypomstí

V civilizovanom svete je oveľa viac ochoreni chodidla.

Príloha Zdravie 16



Otec a syn Svěrákovi opäť pred aj za kamerou

V Prahe sa začal v pondelok najkrásnejším smrtonosným filmom Vratné lahve.

Ludia a spoločnosť 27

## Obsah

ZOŠIT A	
Spravodajstvo	2
Ekonomika	6
Zahraničie	8
FÓRUM	11
KULTURA	16
SPORT	18
ZOŠIT C - BRATISLAVA	
MAGAZÍN VIKEND	

## Servis

USD	31,291	CZK	1,326
EUR	37,465	HUF/100	14,951
GBP	54,794	PLN	9,918

## POČASIE

Snehové preháňky  
Prezráne oblačno.  
Teploty -4 až 1 °C.

## MENINY

Dnes má meniny Dezider, zajtra bude oslavovať Perla



## Poslanci policajtom: máme svoju imunitu

Poslanci nebudú od policajtov dostávať pokuty, ale šoférovať opití by nemali

BRATISLAVA - Poslanci Národnej rady včera postavili policajtov do pozornosti. Na rokovaniach ústavnoprávneho výboru im povedali, že ich nesmú pokutovať.

Minister vnútra Martin Pado (SDKÚ) poslancom sľúbil, že ihneď zruší len dva dni starý príkaz policajného prezidenta Antona Kulicha, ktorý umožňoval poslancov pokutovať.

Tesne pred rokováním výboru navyše poslanci výraznou väčšinou schválili novú ústavu a zákona, čím si zaviedli takzvanú priestupkovú imunitu. Výnimkou je len priestupok pod vplyvom alkoholu. Platí začne od 1. mája.

Poslanci takýmto spôsobom reagovali na dve udalosti. Jednou bola známa hávária poslanca HZDS Jána Cupera, ktorý šoféroval opitý.

Druhou bol podnet generálneho prokurátora Dobroslava Trnka, že policajti majú poslancov pokutovať za priestupky, hoci to predtým nerobili. Trnka tvrdil, že nieexistuje zákon, podľa ktorého by policajti mohli poslancov odpoistiť trest.

Ak mal Trnka pravdu, tak poslanci si včera schválili novelu, ktorá umožňuje už len jeden výklad: poslanci majú priestupkovú imunitu s jednou výnimkou. Hoci včerajšia zmena ešte neplatí, poslanci

naliehali na Kulicha, aby im imunitu ihneď opäť zaviedol. Minister Pado odpovedal namiesto Kulicha a vyhovel im.

Pado tak urobil napriek tomu, že ministerka spravodlivosti Lucia Žitňanská, tiež z SDKÚ, si myslí, že zatiaľ poslanci priestupkovú imunitu nemajú.

Tento názor dlhodobo presadzuje aj Žitňanskej predchodca Daniel Lipsic (KDH).

Za včerajšiu zmenu hlasovali aj poslanci KDH a SDKÚ. Zo 130 poslancov hlasovalo za 116.

Proti boli poslanci SF, z KDH iba Lipsic, z HZDS Vladimír Mečiar a Katarína Tóthová, a Ivan Šimko. „Podľa mňa to bol švindľ, ako dostať priestupkovú imunitu voči poslancom do ústavy,“ povedal Šimko. Lipsic o kolegoch z KDH povedal, že „zrejme mali iný názor.“

Väčšina poslancov je presvedčená, že priestupkovú imunitu mali stále a že večera si ju vlastne obmedzili, keďže za alkohol ich už policajti budú môcť normálne trestať.

„Aby sa nikdy neopakovalo to, čo v prípade poslanca Cupera,“ povedal poslanec SDKÚ Peter Miššák.

MONIKA ŽEMLOVÁ

→ Viac na 2. strane

## Lukašenkovi protivník je terorista

Ludia, ktorí nesúhlasia s režimom bieloruského prezidenta Alexandra Lukašenka, sú pre tajnú službu KGB teroristami. Šéf KGB Scjapan Sucharenka včera povedal, že opozícia v spolupráci s cudzincami pripravuje prevrat a všetkých, ktorí sa zapoja do protestov, budú svedziť za prípravu teroristických útokov. Za tie hrozia tresty od 8 až do 15 rokov. V nedeľu budú v Bielorusku voľby a už teraz je jasné, že nebudú slobodné. Opozícia ľudí vyzýva, aby vyšli do ulíc. Lukašenkovi režim tomu

chce zabrániť. Zatykač lídrov opozície, vyhostil viacerých zahraničných pozorovateľov aj novinárov. Včera na to upozornila aj Európska únia a pohrozila Minsku prísnejšími sankciami. Šéf KGB, minister vnútra a generálny prokurátor vydali spoločné vyhlásenie, v ktorom zakázali všetkým protesty a tvrdia, že opozícia pripravovala výbuchy a požiare.

JURIJ LEVITOV, MINSK

→ Viac na 11. strane

## Budaj je 149. na kandidátke Slobodného fóra

Ján Budaj zmenil rozhodnutie nekandidovať vo voľbách a napokon bude na 149. mieste volebnej listiny SF Zuzany Martináčkovej. „SF s tým nemá žiadny problém a do nominácií DU nebudeme zasahovať,“ povedala Martináčkova.

Keď SF svoju kandidátku začiatkom týždňa oznámilo, Budaj na nej prekvapivo chýbal.

Očrem Budajovej DU, ktorí odovdala viacerých nestraníkov, sú na kandidátke SF aj predstavitelia Strany zelených a ľudia z bývalej DS. Viaceri však žiadali, aby do voľieb išiel aj Budaj ako ten, kto integroval ľudí z občiansko-liberálneho a ochranného prostredia. „SF s tým nemá žiadny problém a do nominácií DU nebudeme zasahovať,“ povedala Martináčkova.

→ Pokračovanie na 2. strane

## Američania opäť bombardovali Irak



Američania: najväčšia ofenzíva v Iraku. Nad mestom Samara lietalo 50 lietadiel, po zemi sa k nemu blížilo viac ako 1500 vojakov a 200 vozidiel. S americkými vojakmi postupovali aj vojaci z tvoriacej sa irackej armády. Američania sa tri týždne po útoku na šiitsku svätyniu v Samare rozhodli zastaviť nepokoje, ktoré sa podľa analytikov doteraz najviac priblížili k občianskej vojne. Cieľom operácie Rojnica je podľa Pentagonu vyčistiť oblasť od teroristov z al-Káidy a radikálov, ktorí rozpúšťali nepokoje medzi šiitmi a sunnitmi. Operácia sa začala v deň, keď Biely dom zverejnil Národnú bezpečnostnú stratégiu. Základný bezpečnostný dokument vynovili prvý raz od útoku na Irak. Aj v tejto verzii Washington počítá s preventívnym útokom v prípade, ak by niekto Ameriku ohrozoval. V tejto súvislosti sa v dokumente spomína Irán a Severná Kórea. Irán je podľa Bieleho domu najväčšou hrozbou. MIK, REUTERS

→ Viac na 11. strane

## Orange konečne spustil 3G sieť



BRATISLAVA - Videotelefonovanie od minulého týždňa už poskytujú obaja slovenskí mobilní operátori. T-Mobile zaviedol novú sieť tretej generácie pod názvom UMTS ako prvý. Orange má ale v súčasnosti najlepšie pokrytie. Signál UMTS má v ôsmich mestách. Cena za telefonovanie v novej sieťi je v Orangej aj T-Mobile rovnaká, ako keď zákazník volá v súčasnej GSM sieťi. IK

→ Viac na 6. strane

## Maďari vyznamenali projektanta Gabčíkova

BUDAPEŠŤ - Maďarský prezident László Sólyom vjadril svojím spôsobom nesúhlas s tým, ako vládca Ferenc Gúrčina hodnotí historiu. Sólyom je známny ekologický aktivista. Pri príležitosti štátneho sviatku 15. marca síce odovzdal štátne vyznamenania ľuďom navrhnutým premiérom, jednému z nich však na slávnosti nepodal ruku. Prezident nesúhlasil, aby vyznamenania dostali dvaja vysokí činitelia bývalého komunistického režimu a duchovný otec a projektant vodného diela Gabčíkova Nagymaros Emil Mosonyi. Ten si pre vyznamenanie si neprisiel. Sólyom je známny odporca vodného diela. PMA

→ Viac na 13. strane

**Výjimečnosť a originalita.** Nová grafická úprava pomáha **posilovať image listu jako významného seriózného a kvalitního deníku.** Design nejen snese srovnání se všemi významnými evropskými deníky, ale v důrazu na čtenářský komfort jde mnohem dále. Na rozdíl od mnoha českých deníků, které se nedokázaly vymanit ze stylu navrženého narychlo a neprofesionálně před 15 lety, podtrhuje deník SME svou originalitu nejen moderním pojetím, ale i novým písmem.

**Celková koncepce.** Klíčovými prvky nové grafické úpravy jsou **přehlednost, orientace, navigace.** Nová typografie deníku obsahuje řadu **originálních prvků**, které dávají novinám **jedinečný charakter.**

Hlavička novin je nyní typograficky čistá, atraktivní, moderní. Noviny odpovídají současným trendům v novinovém designu v Západní Evropě, Severní i Jižní Americe.

# SME.

Cena 11 Sk / 15 Kč  
Denník / Číslo 64 / Ročník 15  
17. 3. 2006 / PIATOK  
Predpláťte si SME  
02 / 592 33 411  
www.sme.sk

VŠADE DOBRO DOMU  
DEXIA BANKA  
3,99%

Ste dôchodca a chcete mať SME o štvrtinu lacnejšie? Máte menej ako 26 rokov a chcete Kartú Euro-26 zdarma?  
Predpláťte si teraz denník SME.  
16. strana

Príloha  
KRÍŽOVKY  
zošit B

## Dnes v liste



Ako zistiť skutočnú hodnotu pozemku  
Spravodajstvo 4



Zanedbaná plocha noha sa vypomstí  
V civilizovanom svete je oveľa viac ochoreni chodidla.  
Príloha Zdravie 16



Otec a syn Svěrákovi opäť pred aj za kamerou  
V Prahe sa začal v pondelok najrôznejší smutnoveseľý film Vratné lahve.  
Ľudia a spoločnosť 27

## Obsah

<b>ZOŠIT A</b>	
Spravodajstvo	2
Ekonomika	6
Zahraničie	8
FÓRUM	11
KULTURA	16
ŠPORT	18
<b>ZOŠIT C - BRATISLAVA</b>	
<b>MAGAZÍN VIKEND</b>	

<b>Servis</b>			
USD	31,291	CZK	1,326
EUR	37,465	HUF/100	14,951
GBP	54,794	PLN	9,918

**POČASIE**  
Snehové preháňky  
Prezráne oblačno.  
Teploty -4 až 1°C.

**MENINY**  
Dnes má meniny Dezider, zajtra bude oslavovať Perla



## Poslanci policajtom: máme svoju imunitu

Poslanci nebudú od policajtov dostávať pokuty, ale šoférovať opití by nemali

BRATISLAVA - Poslanci Národnej rady včera postavili policajtov do pozornosti. Na rokovani ústavnoprávneho výboru im povedali, že ich nesmú pokutovať.

Minister vnútra Martin Pado (SDKÚ) poslancom sľúbil, že ihneď zruší len dva dni starý príkaz policajného prezidenta Antona Kulicha, ktorý umožňoval poslancov pokutovať.

Tesne pred rokovaním výboru navyše poslanci významnou väčšinou schválili novú ústavu a zákona, čím si zaviedli takzvanú priestupkovú imunitu. Výnimkou je len priestupok pod vplyvom alkoholu. Platí začne od 1. mája.

Poslanci takýmto spôsobom reagovali na dve udalosti. Jednou bola známa hávária poslancu HZDS Jána Cupera, ktorý šoféroval opitý.

Druhou bol podnet generálneho prokurátora Dobroslava Trnka, že policajti majú poslancov pokutovať za priestupky, hoci to predtým nerobili. Trnka tvrdil, že nieexistuje zákon, podľa ktorého by policajti mohli poslancov odposlúšiť trest.

Ak mal Trnka pravdu, tak poslanci si včera schválili novelu, ktorá umožňuje už len jeden výklad: poslanci majú priestupkovú imunitu s jednou výnimkou. Hoci väčšina zmena ešte neplatí, poslanci

naliehali na Kulicha, aby im imunitu opäť zaviedol. Minister Pado dal namiesto Kulicha a vyhoveli im.

Pado tak urobil napriek tomu, že ministerka spravodlivosti Lucia Žitňanská tiež z SDKÚ, si myslí, že zatiaľ poslancov priestupkovú imunitu nemajú.

Tento názor dlhodobo pri Žitňanskej predchodca Daňo (KDH).

Za väčšiu zmenu hlasovali KDH a SDKÚ. Zo 130 poslancov za 116.

Proti boli poslanci SF, z KSČ, z HZDS Vladimír Mečiar, Tóthová, a Ivan Šimko. „Podľa švindel, ako dostať priestupkové voči poslancom do ústavy,“ p

ko. Lipsíc o kolegoch z KDH povedal, že „rejneme mali iný názor.“

Väčšina poslancov je presvedčená, že priestupkovú imunitu mali stále a že večera si ju vlastne obmedzili, keďže za alkohol ich už policajti budú môcť normálne trestať.

„Aby sa nikdy neopakovalo to, čo v prípade poslancu Cupera,“ povedal poslanec SDKÚ Peter Miššák.

MONIKA ŽEMLOVÁ  
→ Viac na 2. strane

## Lukašenkovi protivník je terorista

Ľudia, ktorí nesúhlasia s režimom bieloruského prezidenta Alexandra Lukašenkova, sú pre tajnú službu KGB teroristami. Šéf KGB Sciapin Sucharenka včera povedal, že opozícia v spolupráci s cudzincami pripravuje prevrat a všetkých, ktorí sa zapoja do protestov, budú sčítaní za prípravu teroristických útokov. Za tie hrozia tresty od 8 až do 15 rokov. V nedeľu budú v Bielorusku voľby a už teraz je jasné, že nebudú slobodné. Opozícia ľudí vyzýva, aby vyšli do ulíc. Lukašenkovi režim tomu

chce zabrániť. Zatykač lídrov opozície, vyhostí viacerých zahraničných pozorovateľov aj novinárov. Včera na to upozornila aj Európska únia a pohrozila Minsku prísnejšími sankciami. Šéf KGB, minister vnútra a generálny prokurátor vydali spoločné vyhlásenie, v ktorom zakázali všetky protesty a tvrdia, že opozícia pripravovala výbuchy a požiare.

JURIJ LEVITOV, MINSK  
→ Viac na 11. strane



## Američania opäť bombardovali Irak

Jednoznačná hierarchie článkov. Dôležitejšie články jsou nahore, mají větší titulek a perex. Méně důležité mají titulky menším písmem, perex chybí. Nejméně důležité mají jen tenkou linku nad nadpisem, chybí perex a písmo nadpisu je ještě menší.



**Američania: najväčšia ofenzíva v Iraku.** Nad mestom Samara lietalo 50 lietadiel, po zemi sa k nemu blížilo viac ako 1500 vojakov a 200 vozidiel. S americkými vojakmi postupovali aj vojaci z tvoriacej sa irackej armády. Američania sa tri týždne po útoku na šiitsku svätyniu v Samare rozhodli zastaviť nepokoje, ktoré sa podľa analytikov doteraz najviac približili k občianskej vojne. Cieľom operácie Rojnica je podľa Pentagonu vyčistiť oblasť od teroristov z al-Káidy a radikálov, ktorí rozpúšťali nepokoje medzi šiitmi a sunnitmi. Operácia sa začala v deň, keď Biely dom zverejnil Národnú bezpečnostnú stratégiu. Základný bezpečnostný dokument vynovili prvý raz od útoku na Irak. Aj v tejto verzii Washington počítá s preventívnym útokom v prípade, ak by niekto Ameriku ohrozoval. V tejto súvislosti sa v dokumente spomína Irán a Severná Kórea. Irán je podľa Bieleného domu najväčšou hrozbou. MIK, REUTERS

→ Viac na 11. strane

## Orange konečne spustil 3G sieť



BRATISLAVA - Videotelefonovanie od minulého týždňa už poskytujú obaja slovenskí mobilní operátori. T-Mobile zaviedol novú sieť tretej generácie pod názvom UMTS ako prvý. Orange má ale v súčasnosti najlepšie pokrytie. Signál UMTS má v ôsmich mestách. Cena za telefonovanie v novej sieťi je v Orangej aj T-Mobile rovnaká, ako keď zákazník volá v súčasnej GSM sieťi. IK  
→ Viac na 6. strane

## Maďari vyznamenali projektanta Gabčíkova

BUDAPEŠŤ - Maďarský prezident László Sólyom vjadriť svojím spôsobom nesúhlas s tým, ako vládca Ferenc Gyurcsinova hodnotí históriu. Sólyom je známym ekologickým aktivistom. Pri príležitosti štátneho sviatku 15. marca síce odovzdal štátne vyznamenania ľuďom navrhnutým premiérom, jednému z nich však na slávnosti nepodal ruku.  
Prezident nesúhlasil, aby vyznamenania dostali dvaja vysokí činitelia bývalého komunistického režimu a duchovný otec a projektant vodného diela Gabčíkova Nagymaros Emil Mosonyi. Ten si pre vyznamenanie si neprisiel. Sólyom je známym odporcom vodného diela. PMA  
→ Viac na 13. strane

Celkove je titulní strana vzdušnejší, elegantnejší a prehľadnejší. Cílem redesignu je maximálně vyjít vstříc čtenáři.

**Titulní strana.** Nové uspořádání titulní strany přináší čtenáři vyšší komfort spočívající v přehlednosti a v lepší struktuře informací. Dominantním prvkem je fotografie s rozšířenou popiskou, která může, ale nemusí odkazovat k článku uvnitř čísla. Jednotlivé články jsou odlišeny dle důležitosti; aby čtenář nebyl maten, jsou užity pouze tři základní typy článků, což úvodní straně přidává seriózní a klidný dojem. Levý sloupec je pak vyhrazen navigaci a servisním informacím. Prostor napravo od značky je určen pro inzerci, pod značkou je prostor na upoutávky. Inzerce může být také umístěna v pásu ve spodní části titulní strany. Eliminovány jsou prvky připomínající bulvární tisk.

Vstupní bod – navigační sloupec s odkazy na články uvnitř deníku a jeho příloh. Atraktivitu zvyšují fotografie.

# SME.

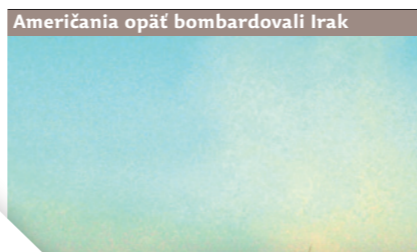
Cena 11 Sk / 15 Kč  
Deník / Číslo 64 / Ročník 15  
17. 3. 2006 / PIATOK  
Predpláťte si SME  
02 / 592 33 411  
www.sme.sk

Ste dôchodca a chcete mať SME o štvrtinu lacnejšie? Máte menej ako 26 rokov a chcete Kartú Euro-26 zdarma?  
Predpláťte si teraz denník SME.

16. strana

VŠADE DOBRO DOMU  
DEXIA BANKA  
3,99%  
www.dexia.sk

Priloha  
KRÍŽOVKY  
zošit B



Američania opäť bombardovali Irak

Vstupní bod – titulky. Atraktivitu titulků zvyšuje elegantní, dobře čitelná antika v základní verzi.



Američania: najväčšia ofenzíva v Iraku. Nad Samara lietalo 50 lietadiel, po zemi sa k nemu blížili vojaky a 200 vozidiel. S americkými vojakmi postúpili z tvoriacej sa irackej armády. Američania sa tri týždne na šiitsku svätyniu v Samare rozhodli zastaviť nepokoj sa podľa analytikov doteraz najviac priblížili k obci Cielom operácie Rojinica je podľa Pentagonu vyčistiť teroristov z al-Káidy a radikálov, ktorí rozpúťavali šíitmi a sunnitmi. Operácia sa začala v deň, keď Bie Narodnú bezpečnostnú stratégiu. Základný bezpečnostný prvok od útoku na Irak. Aj v tejto verzii s preventívnym útokom v prípade, ak by niekto An V tejto súvislosti sa v dokumente spomína Irán a S je podľa Bieleho domu najväčšou hrozbou. MIK, REZ

Viac na 1. strane

Orange konečne spustil 3G sieť



BRATISLAVA = Videotelefonovanie od minulého týždňa už poskytujú obaja slovenskí mobilní operátori. T-Mobile zaviedol novú sieť tretej generácie pod názvom UMTS ako prvý. Orange má ale v súčasnosti najlepšie pokrytie. Signál UMTS má v ôsmich mestách. Cena za telefonovanie v novej sieti je v Orange aj T-Mobile rovnaká, ako keď zákazník volá v súčasnej GSM sieti. IK

Viac na 6. strane

Maďari v Bratislave

BRATISLAVA = Videotelefonovanie od minulého týždňa už poskytujú obaja slovenskí mobilní operátori. T-Mobile zaviedol novú sieť tretej generácie pod názvom UMTS ako prvý. Orange má ale v súčasnosti najlepšie pokrytie. Signál UMTS má v ôsmich mestách. Cena za telefonovanie v novej sieti je v Orange aj T-Mobile rovnaká, ako keď zákazník volá v súčasnej GSM sieti. IK

Viac na 13. strane

## Poslanci policajtom: máme svoju imunitu

Poslanci nebudú od policajtov dostávať pokuty, ale šoférovať opití by nemali

BRATISLAVA = Poslanci Národnej rady večera postavili policajtov do pozornosti. Na rokovaní ústavnoprávneho výboru im povedali, že ich nesmú pokutovať.

Minister vnútra Martin Pado (SDKÚ) poslancom sľúbil, že ihneď zruší len dva dni starý príkaz policajného prezidenta Antona Kulicha, ktorý umožňoval poslancov pokutovať.

Tesne pred rokovaním výboru navyše poslanci významnou väčšinou schválili novú ústavu a zákona, čím si zaviedli takzvanú priestupkovú imunitu. Výnimkou je len priestupok pod vplyvom alkoholu. Platí začne od 1. mája.

Poslanci takýmto spôsobom reagovali na dve udalosti. Jednou bola známa hávária poslanca HZDS Jána Cupera, ktorý šoféroval opitý.

Druhou bol podnet generálneho prokurátora Dobroslava Trnka, že policajti majú poslancov pokutovať za priestupky, hoci to predtým nerobili. Trnka tvrdil, že nieexistuje zákon, podľa ktorého by policajti mohli poslancov odpustiť trest.

Ak mal Trnka pravdu, tak poslanci si večera schválili novú, ktorá umožňuje už len jeden výklad: poslanci majú priestupkovú imunitu s jednou výnimkou. Hoci väčšina zmena ešte neplatí, poslanci

naliehali na Kulicha, aby im ihneď opäť zaviedol. Minister Pado dal namiesto Kulicha a vyhovel im.

Pado tak urobil napriek tomu, že ministerka spravodlivosti Lucia Žitňanská tiež z SDKÚ, si myslí, že zatiaľ noslana priestupkovú imunitu nemajú.

Tento názor dlhodobo pri Žitňanskej predchodca Da (KDH).

Za väčšiu zmenu hlasovali KDH a SDKÚ. Zo 130 poslancov bolo 116.

Proti boli poslanci SF, z KSČ, z HZDS Vladimír Mečiar, Tibulová, a Ivan Šimko. Podľa šindel, ako dostal priestupkové voči poslancom do ústavy," p

ko. Lipsíc o kolegoch z KDH povedal, že „zrejme mali iný názor.“

Väčšina poslancov je presvedčená, že priestupkovú imunitu mali stále a že večera si ju vlastne obmedzili, keďže za alkohol ich už policajti budú môcť normálne trestať.

„Aby sa nikdy neopakovalo to, čo v prípade poslanca Cupera,“ povedal poslanec SDKÚ Peter Miššák.

MONIKA ŽEMLOVÁ

Viac na 2. strane

## Lukašenkovi protivník je terorista

Ludia, ktorí nesúhlasia s režimom bieloruského prezidenta Alexandra Lukašenka, sú pre tajnú službu KGB teroristami. Šéf KGB Scjapan Sucharenka večera povedal, že opozícia v spolupráci s cudzincami pripravuje prevrat a všetkých, ktorí sa zapoja do protestov, budú svedčiť za prípravu teroristických útokov. Za tie hrozia tresty od 8 až do 15 rokov. V nedeľu budú v Bielorusku voľby a už teraz je jasné, že nebudú slobodné. Opozícia ľudí vyzýva, aby vyšli do ulíc. Lukašenkovi režim tomu

chce zabrániť. Zatykač lidový opozície, vyhostil viacerých zahraničných pozorovateľov aj novinárov. Večera na to upozornila aj Európska únia a pohrozila Minsku prísnejšími sankciami. Šéf KGB, minister vnútra a generálny prokurátor vydali spoločné vyhlásenie, v ktorom zakázali všetkým protesty a tvrdia, že opozícia pripravovala výbuchy a požiare.

JURIJ LEVITOV, MINSK

Viac na 11. strane

## Budaj je 149. na kandidátke Slobodného fóra

Ján Budaj zmenil rozhodnutie nekandidovať vo voľbách a napokon bude na 149. mieste volebnej listiny SF Zuzany Martináčkovej. „SF s tým nemá žiadny problém a do nominácií DU nebudeme zasahovať,“ povedala Martináčkova.

Keď SF svoju kandidátku začiatkom týždňa oznámilo, Budaj na nej prekvapivo chýbal.

Očrem Budajovej DU, ktorí odoviedli viacerých nestraníkov, sú na kandidátke SF aj predstavitelia Strany zelených a ľudia z bývalej DS. Viaceri kandidati DU večera na Budaja naliehali, aby kandidoval a ponúkali mu svoje miesta.

Martináčkovi odmietla úľahu, že keby Budaj nekandidoval, hrozilo, že viaceri ľudia DU by sa vzdali kandidatury. „Takto otázka nikdy nestála,“ povedala Martináčkova.

Keď SF svoju kandidátku začiatkom týždňa oznámilo, strany zelených a ľudia z bývalej DS. Viaceri však žiadali, aby do voleb išiel aj Budaj ako ten, kto integroval ľudí z občiansko-liberálneho a ochránárskeho prostredia. „SF s tým nemá žiadny problém a do nominácií DU nebudeme zasahovať,“ povedala Martináčkova.

Pokračovanie na 2. strane

**Vstupní body novin.** Deník musí poutat čtenáře, přimět ho k četbě článků. Nová grafická úprava vnáší do článků **jasnou hierarchii** důležitosti článků. Zdůrazněna je úloha *popisků pod obrázky*, které slouží jako svého druhu perexy; delší články mohou mít klasický *perex*. K přilákání pozornosti slouží na titulní straně *navigační sloupec*, který odkazuje na zajímavé a důležité články uvnitř čísla.

Z průzkumů chování čtenářů\* vyplývá, že pořadí, v jakém sledují jednotlivé prvky, je následující: fotografie – titulky – popisky fotografií. O tato zjištění se opírají i některé navrhované změny.

\* Viz např. Mario Garcia, Pure Design. Miller Media 2002



Upravené logo zůstává tučné a výrazné. Alternativně je doplněno tečkou, která dodává logotypu punc originality a výjimečnosti.

Přehledně umístěné informace o aktuálním vydání.



**Hlavička deníku.** V nové hlavičke deníku SME je dominantní logo umístěno do levého horního rohu. Tato změna zabraňuje tomu, aby bylo logo opticky přebíjeno reklamami, mezi které bylo vtěsnáno. Logo zůstává červené, výrazné, tučné, nicméně bylo navrženo z jiného, modernějšího a originálnějšího typu písma, které podtrhuje jedinečnost deníku SME. Logotyp může, ale nemusí být doplněn tečkou.

Prostor pro upoutávky na články v deníku a jeho přílohách. Systém je modulární, upoutávky mohou být široké jako 1, 2, 3, 4 nebo 5 sloupců.

Navigační sloupec usnadňuje čtenáři orientaci v listu, poskytuje mu informaci o zajímavých článcích v deníku a jeho přílohách. Navigace je usnadněna jasným odkazem na číslo strany.

# SME.

Cena 11 Sk / 15 Kč  
Deník / Číslo 64 / Ročník 15  
17. 3. 2006 / PIATOK  
Predplatte si SME  
02 / 592 33 411  
www.sme.sk

Ste dôchodca a chcete mať SME o štvrtinu lacnejšie? Máte menej ako 26 rokov a chcete Kartu Euro+26 zdarma?  
Predplatte si teraz denník SME.

16. strana

VŠADE DOBRE, DOMA 3,99%

DEXIA BANKA

Príloha KRÍŽOVKY zošit B

es v liste



Ao zistiť skutočnú hodnotu pozemku

Spravodajstvo 4



Zanedbaná plocha noha sa vypomstí

V civilizovanom svete je oveľa viac ochoreni chodidla.

Príloha Zdravie 16



Otec a syn Svěrákovi opat před aj za kamerou

V Prahe sa začal v pondelok najkrásnej smutnoveselej film Vratné lahve.

Ludia a spoločnosť 27

Obsah

ZOŠIT A	
Spravodajstvo	2
Ekonomika	6
Zahraničie	8
FÓRUM	11
KULTURA	16
SPORT	18
ZOŠIT C - BRATISLAVA	
MAGAZÍN VIKEND	
Servis	
USD	31,291 1,326
EUR	37,465 14,951
GBP	54,794 9,918

## Poslanci policajtom: máme svoju imunitu

Poslanci nebudú od policajtov dostávať pokuty, ale šoférovať opití by nemali

BRATISLAVA - Poslanci Národnej rady večera postavili policajtov do pozornosti. Na rokovani ústavnoprávneho výboru im povedali, že ich nesmú pokutovať.

Minister vnútra Martin Pado (SDKÚ) poslancom sľúbil, že ihneď zruší len dva dni starý príkaz policajného prezidenta Antona Kulicha, ktorý umožňoval poslancov pokutovať.

Tesne pred rokovanim výboru navyše poslanci významnou väčšinou schválili novú ústavu a zákona, čím si zaviedli takzvanú priestupkovú imunitu. Výnimkou je len priestupok pod vplyvom alkoholu. Platí začne od 1. mája.

Poslanci takýmto spôsobom reagovali na dve udalosti. Jednou bola známa hávria poslanca HZDS Jána Cupera, ktorý šoféroval opitý.

Druhou bol podnet generálneho prokurátora Dobroslava Trnka, že policajti majú poslancov pokutovať za priestupky, hoci to predtým nerobili. Trnka tvrdil, že nieexistuje zákon, podľa ktorého by policajti mohli poslancov odpoistiť trest.

Ak mal Trnka pravdu, tak poslanci si večera schválili novú, ktorá umožňuje už len jeden výklad: poslanci majú priestupkovú imunitu s jednou výnimkou. Hoci večeršia zmena ešte neplatí, poslanci

naliehali na Kulicha, aby im imunitu ihneď opät zaviedol. Minister Pado odpovedal namiesto Kulicha a vyhovel im.

Pado tak urobil napriek tomu, že ministerka spravodlivosti Lucia Žitňanská, tiež z SDKÚ, si myslí, že zatiaľ poslanci priestupkovú imunitu nemajú.

Tento názor dlhodobo presadzuje aj Žitňanskej predchodca Daniel Lipsic (KDH).

Za večeršiu zmenu hlasovali aj poslanci KDH a SDKÚ. Zo 130 poslancov hlasovalo za 116.

Proti boli poslanci SF, z KDH iba Lipsic, z HZDS Vladimír Mečiar a Katarína Tráňová, a Ivan Šimko. „Podľa mňa to bol švindel, ako dostať priestupkovú imunitu voči poslancom do ústavy,“ povedal Šimko. Lipsic o kolegoch z KDH povedal, že „rejneme mali iný názor.“

Väčšina poslancov je presvedčená, že priestupkovú imunitu mali stále a že večera si ju vlastne obmedzili, keďže za alkohol ich už policajti budú môcť normaľne trestať.

„Aby sa nikdy neopakovalo to, čo v prípade poslanca Cupera,“ povedal poslanec SDKÚ Peter Miššák.

MONIKA ŽEMLOVÁ  
→ Viac na 2. strane

## Lukašenko protivník je terorista

Ludia, ktorí nesúhlasia s režimom bieloruského prezidenta Alexandra Lukašenka, sú pre tajnú službu KGB teroristami. Šéf KGB Sciapin Sucharenka večera povedal, že opozícia v spolupráci s cudzincami pripravuje prevrat a všetkých, ktorí sa zapoja do protestov, budú svedčiť za prípravu teroristických útokov. Za tie hrozia tresty od 8 až do 15 rokov. V nedeľu budú v Bielorusku voľby a už teraz je jasné, že nebudú slobodné. Opozícia ľudí vyzýva, aby vyšli do ulíc. Lukašenkove režim tomu

chce zabrániť. Zatykač lídrov opozície, vyhostil viacerých zahraničných pozorovateľov aj novinárov. Večera na to upozornila aj Európska únia a pohrozila Minsku prídaj, že opozícia si sankciami. Šéf KGB, minister vnútra a generálny prokurátor vydali spoločné vyhlásenie, v ktorom zakázali všetkým protesty a tvrdia, že opozícia pripravovala výbuchy a požiare.

JURIJ LEVITOV, MINSK  
→ Viac na 11. strane

## Budaj je 149. na kandidátke Slobodného fóra

Ján Budaj zmenil rozhodnutie nekandidovať vo voľbách a napokon bude na 149. mieste volebnej listiny SF Zuzany Martináčkovej. „SF s tým nemá žiadny problém a do nominácii DU nebudeme zasahovať,“ povedala Martináčkova.

Keď SF svoju kandidátku začiatkom týždňa oznámilo, Budaj na nej prekvapivo chýbal.

Okrem Budajovej DU, ktorá odoviedla viacerých nestraníkov, sú na kandidátke SF aj predstavitelia Strany zelených a ľudia z bývalej DS. Viacerí však žiadali, aby do voleb išiel aj Budaj ako ten, kto integroval ľudí z občiansko-liberálneho a ochrániteľského prostredia. „SF s tým nemá žiadny problém a do nominácii DU nebudeme zasahovať,“ povedala Martináčkova.

Martináčkovi odmietla úvahu, že keby Budaj nekandidoval, hrozilo, že viacerí ľudia DU by sa vzdali kandidatury. „Taktická otázka nikdy nestála,“ povedala Martináčkova.

Keď SF svoju kandidátku začiatkom týždňa oznámilo, strany zelených a ľudia z bývalej DS. Viacerí však žiadali, aby do voleb išiel aj Budaj ako ten, kto integroval ľudí z občiansko-liberálneho a ochrániteľského prostredia. „SF s tým nemá žiadny problém a do nominácii DU nebudeme zasahovať,“ povedala Martináčkova.

→ Pokračovanie na 2. strane

Američania opät bombardovali Irak



Američania: najväčšia ofenzíva v Iraku. Nad mestom Samara lietalo 50 lietadiel, po zemi sa k nemu blížilo viac ako 1500 vojakov a 200 vozidiel. S americkými vojakmi postupovali aj vojaci z tvoriacej sa irackej armády. Američania sa tri týždne po útoku na šiitsku svätyniu v Samare rozhodli zastaviť nepokoje, ktoré sa podľa analytikov doteraz najviac priblížili k občianskej vojne. Cieľom operácie Rojnica je podľa Pentagonu vyčistiť oblasť od teroristov z al-Káidy a radikálov, ktorí rozpúšťali nepokoje medzi šiitmi a sunnitmi. Operácia sa začala v deň, keď Biely dom zverejnil Národnú bezpečnostnú stratégiu. Základný bezpečnostný dokument vynovili prvý raz od útoku na Irak. Aj v tejto verzii Washington počíta s preventívnym útokom v prípade, ak by niekto Ameriku ohrozoval. V tejto súvislosti sa v dokumente spomína Irán a Severná Kórea. Irán je podľa Bieleho domu najväčšou hrozbou. MIK, REUTERS

Viac na 11. strane

## Orange konečne spustil 3G sieť



BRATISLAVA - Videotelefonovanie od minulého týždňa už poskytujú obaja slovenskí mobilní operátori. T-Mobile zaviedol novú sieť tretej generácie pod názvom UMTS ako prvý. Orange má ale v súčasnosti najlepšie pokrytie. Signál UMTS má v ôsmich mestách. Cena za telefonovanie v novej sieťi je v Orange aj T-Mobile rovnaká, ako keď zákazník volá v sieti GSM.

Zvýraznený jsou odkazy na pokračování článků nebo na související texty.

## Maďari významen ili projektanta Gabčova

BUDAPEŠT - Maďarský prezident Sólyom vjadriť svojím spriechovaním, ako vláda Perša má hodnotu histórii. Soľmy ekologický aktivista. Práve štátneho sviatku 15. marca štátne významnenia ľudia premiérom, jednému z nímnosti nepodal ruku. Prezident nesúhlasil, žnia dostali dvaja vysokí člni komunistického režimu a projektant vodného Nagymaros Emil Moso zmanovanie či novotíli

László om ne-Gurc je zná čížosti dovozda lnuným na sláv amena- jvalého my otec křikov- í pre vy- ěto vnd-

**Navigace a orientace.** Významného zlepšení je dosaženo v navigaci v listu. Titulní strana obsahuje **navigační sloupec** odkazující na důležité články v novinách a jejich přílohách. Odkazy na pokračování článku jsou výraznější. Rovněž rámečky a texty doplňující článek jsou nyní výrazněji spojeny s hlavním článkem. Snadnou orientaci v listě poskytují nejen nová záhlaví, ale též barevné odlišení některých sekcí.

Jednotlivé články jsou od sebe odděleny vodorovnými linkami nad titulky; pod titulky je ponechán volný prostor, který novinám dodává vzdušnost a eleganci, ruší se tím dojem přeplněnosti.

Orientaci v listě významně zjednodušuje i nově zavedený obsah. Čtenář se bleskově dozví, jaké rubriky jsou dnes v listě a jaké vyšly přílohy.



# SME.

Cena 11 Sk / 15 Kč  
Denník / Číslo 64 / Ročník 15  
17. 3. 2006 / PIATOK  
Predpláťte si SME  
02 / 592 33 411  
www.sme.sk



Ste dôchodca a chcete mať SME o štvrtinu lacnejšie? Máte menej ako 26 rokov a chcete Kartú Euro-z6 zdarma? Predpláťte si teraz denník SME.

16. strana

VŠADE DOBRE, DOMA 3,99

DEXIA BANKA

Príloha KRÍŽOVKY zošit B

Dominantní červená je ztmavená, aby byla potlačena její agresivita a mohla sloužit i pro kratší texty a odkazy.

## Poslanci policajtom: máme svoju imunitu

Poslanci nebudú od policajtov dostávať pokuty, ale šoférovať opití by nemali

Ako zistiť skutočnú hodnotu pozemku

Zanedbaná plocha noha sa vypomstí

Otec a syn Sverákovi opäť pred aj za kamerou

Ludia a spoločnosť 27

Obsah

ZOŠIT A	
Spravodajstvo	2
Ekonomika	6
Zahraničie	8
FÓRUM	11
KULTURA	16
SPORT	18
ZOŠIT C - BRATISLAVA	
MAGAZÍN VIKEND	

Servis			
USD	31,291	CZK	1,326
EUR	37,465	HUF/100	14,951
GBP	54,794	PLN	9,918

POČASIE

Snehové preháňky  
Prezráne oblačno.  
Teploty -4 až 1 °C.

MENINY

Dnes má meno Dezider,  
zajtra bude avovať Perla



Barva je využívána i v infografice a ďalších prvcích, kde môže pomoci urýchliť a zjednodušiť predání informácií.

## Američania opäť bombardovali Irak



Američania: najväčšia ofenzíva v Iraku. Nad mestom Samara lietalo 50 lietadiel, po zemi sa k nemu blížilo viac ako 1500 vojakov a 200 vozidiel. S americkými vojakmi postupovali aj vojaci z tvoriacej sa irackej armády. Američania sa tri týždne po útoku na šiitsku svätyniu v Samare rozhodli zastaviť nepokoje, ktoré sa podľa analytikov doteraz najviac priblížili k občianskej vojne. Cieľom operácie Rojnica je podľa Pentagonu vyčistiť oblasť od teroristov z al-Káidy a radikálov, ktorí rozpúťavali nepokoje medzi šiitmi a sunnitmi. Operácia sa začala v deň, keď Biely dom zverejnil Národnú bezpečnostnú stratégiu. Základný bezpečnostný dokument vynovili prvý raz od útoku na Irak. Aj v tejto verzii Washington počítá s preventívnym útokom v prípade, ak by niekto Ameriku ohrozoval. V tejto súvislosti sa v dokumente spomína Irán a Severná Kórea. Irán je podľa Bieleho domu najväčšou hrozbou. MK, REUTERS

Viac na 11. strane

## Orange konečne spustil 3G sieť



BRATISLAVA » Videotelefonovanie od minulého týždňa už poskytujú obaja slovenskí mobilní operátori. T-Mobile zaviedol novú sieť tretej generácie pod názvom UMTS ako prvý. Orange má ale v súčasnosti najlepšie pokrytie. Signál UMTS má v ôsmich mestách. Cena za telefonovanie v novej sieti je v Orangej aj T-Mobile rovnaká, ako keď zákazník volá v súčasnej GSM sieti. IK

Viac na 6. strane

## Maďari vyznamenali projektanta Gabčíkova

BUDAPEŠŤ » Maďarský prezident László Sólyom vjadril svojím spôsobom nesúhlas s tým, ako vláda Ferencza Gúrčinsy hodnotí históriu. Sólyom je známy ekologický aktivista. Pri príležitosti štátneho sviatku 15. marca síce odovzdal štátne vyznamenania ľuďom navrhnutým premiérom, jednému z nich však na slávnosti nepodal ruku. Prezident nesúhlasil, aby vyznamenania dostali dvaja vysokí činitelia bývalého komunistického režimu a duchovný otec a projektant vodného diela Gabčíkova Nagymaros Emil Mosonyi. Ten si pre vyznamenanie si neprisiel. Sólyom je známym odporca vodného diela. PMA

Viac na 13. strane

BRATISLAVA » Poslanci Národnej rady večera postavili policajtov do pozornosti. Na rokovani ústavnoprávneho výboru im povedali, že ich nesmú pokutovať.

Minister vnútra Martin Pado (SDKÚ) poslancami sľúbil, že ihneď zruší len dva dni starý príkaz policajného prezidenta Antona Kulicha, ktorý umožňoval poslancov pokutovať.

Tesne pred rokovanim výboru navyše poslanci významnou väčšinou schválili novú ústavu a zákona, čím si zaviedli takzvanú priestupkovú imunitu. Výnimkou je len priestupok pod vplyvom alkoholu. Platí začne od 1. mája.

Poslanci takýmto spôsobom reagovali na dve udalosti. Jednou bola známa hávária poslanca HZDS Jána Cupera, ktorý šoféroval opitý.

Druhou bol podnet generálneho prokurátora Dobroslava Trnka, že policajti majú poslancov pokutovať za priestupky, hoci to predtým nerobili. Trnka tvrdil, že nieexistuje zákon, podľa ktorého by policajti mohli poslancov odposlúšať.

Ak mal Trnka pravdu, tak poslanci si večera schválili novú, ktorá umožňuje už len jeden výklad: poslanci majú priestupkovú imunitu s jednou výnimkou. Hoci väčšina zmena ešte neplatí, poslanci

naliehali na Kulicha, aby im imunitu ihneď opäť zaviedol. Minister Pado odpovedal namiesto Kulicha a vyhovel im.

Pado tak urobil napriek tomu, že ministerka spravodlivosti Lucia Žitňanská, tiež z SDKÚ, si myslí, že zatiaľ poslanci priestupkovú imunitu nemajú.

Tento názor dlhodobo presadzuje aj Žitňanská predchodca Daniel Lipsic (KDH).

Za večerajú zmenu hlasovali aj poslanci KDH a SDKÚ. Zo 130 poslancov hlasovalo za 116.

Proti boli poslanci SF, z KDH iba Lipsic, z HZDS Vladimír Mečiar a Katarína Tóthová, a Ivan Šimko. „Podľa mňa to bol švindel, ako dostať priestupkovú imunitu voči poslancom do ústavy,“ povedal Šimko. Lipsic o kolegoch z KDH povedal, že „rejmne mali iný názor.“

Väčšina poslancov je presvedčená, že priestupkovú imunitu mali stále a že večera si ju vlastne obmedzili, keďže za alkohol ich už policajti budú môcť normálne trestať.

„Aby sa nikdy neopakovalo to, čo v prípade poslanca Cupera,“ povedal poslanec SDKÚ Peter Miššák.

MONIKA ŽEMLOVÁ  
→ Viac na 2. strane

## Lukašenkovi protivník je terorista

Ľudia, ktorí nesúhlasia s režimom bieloruského prezidenta Alexandra Lukašenkua, sú pre tajnú službu KGB teroristami. Šéf KGB Scjapan Sucharenka večera povedal, že opozícia v spolupráci s cudzincami pripravuje prevrat a všetkých, ktorí sa zapoja do protestov, budú sčítaní za prípravu teroristických útokov. Za tie hrozia tresty od 8 až do 15 rokov. V nedeľu budú v Bielorusku voľby a už teraz je jasné, že nebudú slobodné. Opozícia ľudí vyzýva, aby vyšli do ulíc. Lukašenkovi režim tomu

chce zabrániť. Zatykač lídrov opozície, vyhostil viacerých zahraničných pozorovateľov aj novinárov. Večera na to upozornila aj Európska únia a pohrozila Minsku prídaj, že opozícia v spolupráci s cudzincami pripravuje prevrat a všetkých, ktorí sa zapoja do protestov, budú sčítaní za prípravu teroristických útokov. Za tie hrozia tresty od 8 až do 15 rokov. V nedeľu budú v Bielorusku voľby a už teraz je jasné, že nebudú slobodné. Opozícia ľudí vyzýva, aby vyšli do ulíc. Lukašenkovi režim tomu

JURIJ LEVITOV, MINSK  
→ Viac na 11. strane

## Budaj je 149. na kandidátke Slobodného fóra

Ján Budaj zmenil rozhodnutie nekandidovať vo voľbách a napokon bude na 149. mieste volebnej listiny SF Zuzany Martináčkovej. „SF s tým nemá žiadny problém a do nominácií DU nebudeme zasahovať,“ povedala Martináčkova.

Keď SF svoju kandidátku začiatkom týždňa oznámilo, Budaj na nej prekvapivo chýbal.

Očrem Budajovej DU, ktorí odovdala viacerých nestraníkov, sú na kandidátke SF aj predstavitelia Strany zelených a ľudia z bývalej DS. Viaceri však žiadali, aby do voľieb išiel aj Budaj ako ten, kto integroval ľudí z občiansko-liberálneho a ochranárskeho prostredia. „SF s tým nemá žiadny problém a do nominácií DU nebudeme zasahovať,“ povedala Martináčkova.

Martináčkovi odmietla úvahu, že keby Budaj nekandidoval, hrozilo, že viaceri ľudia DU by sa vzdali kandidatury. „Takto otázka nikdy nestála,“ povedala Martináčkova.

Keď SF svoju kandidátku začiatkom týždňa oznámilo, Budaj na nej prekvapivo chýbal. Očrem Budajovej DU, ktorí odovdala viacerých nestraníkov, sú na kandidátke SF aj predstavitelia Strany zelených a ľudia z bývalej DS. Viaceri však žiadali, aby do voľieb išiel aj Budaj ako ten, kto integroval ľudí z občiansko-liberálneho a ochranárskeho prostredia. „SF s tým nemá žiadny problém a do nominácií DU nebudeme zasahovať,“ povedala Martináčkova.

→ Pokračovanie na 2. strane



Všetchny grafické prvky – text, ilustrace, grafy, tabulky i inzercie, respektují základní pětisloupcové zrcadlo

### Vymeniť úradníkov bude už oveľa ľahšie ako doteraz

BRATISLAVA ■ Vyššie postaveného úradníka bude môcť minister alebo vedúci úradu odvolať bez uvedenia dôvodu. Aj to vyplýva z novely zákona o štátnej službe, ktorú parlament prijal v stredu večer a ktorou na návrh Zoltána Horvátha (SDKÚ) zrušil aj Úrad pre štátnu službu. To „nemá znamenať svojvoľnosť“, povedal hovorca ministerstva práce Martin Danko. Cieľom podľa neho je, aby tí, čo majú politické funkcie, mohli „pracovať s ľuďmi, ktorým môžu dôverovať a od ktorých môžu vyžadovať vedomé plnenie priorit vládneho programu“.

Predseda úradu Ľubomír Plai tvrdí, že novelou si politické strany otvoria dvere do štátnej správy a pred júnovými voľbami môžu sľubovať svojim členom, že ich dosadia do vedúcich funkcií.

Hovorca...

## Poslanci sa pustili do policajtov

Poslanci si na večer na ústavnoprávný výbor pozvali generálneho prokurátora Dobroslava Trnku, ministra vnútra Martina Pado (SDKÚ) a policajného prezidenta Antona Kulicha. Chceli sa ich spýtať, ako prišli na to, že nemajú priestupkovú imunitu.

Členom výboru je aj Ján Cuper, ktorý podľa poslancov všetko spustil, na výbor však neprišiel. Na úvod položil Trnkovi niekoľko otázok predseda výboru Ján Drgonec. Trnka mu odpovedal, prečo si myslí, že nariadenie policajného prezidenta, ktoré pôvodne uznávalo imunitu poslancov, bolo nesprávne. Pri zdôvodňovaní vychádzal vraj aj z komentárov ústavy, ktoré napísal sám Drgonec.

„Čo to vôbec má znamenať, že policajný riaditeľ vstúpi do imunity?“ pýtal sa Drgonec. podľa...



Generálny prokurátor Dobroslav Trnka (vpravo) poslancom oponoval, minister vnútra Martin Pado (druhý sprava) im naopak vyšiel v ústrety a nezastal sa ani policajného prezidenta Antona Kulicha (tretí zľava).

FOTO SME – PAVOL FUNTÁL

li sa ho, či je poslanec. Chceli ho vraj pokutovať.

Poslanci chvíľu so smiechom uvažovali o imunitu aj v prípade, ak „vy-

### Beňová už nechce byť ministerkou zahraničia

BRATISLAVA ■ Podpredsedníčka Smeru Monika Beňová už nechce byť ministerskou zahraničia. Oznámila to večer a vzdala sa aj funkcie tieňovej ministerky strany. „V tejto chvíli zostávam podpredsedníčkou strany a členkou predsedníctva, zdôrazňujem, že v tejto chvíli,“ vyhlásila. Beňová tvrdí, že potom, ako sa vzdala miesta na kandidátke do parlamentných volieb, „tak sa nemôžem uchádzať o post vo vláde, pretože som tvrdila, že na to chcem získať podporu občanov“. V minulosti si síce takúto podmienku nekládla, ale zmenila názor. „Ak hovorme, že politika má mať svoju kultúru, tak by som tomu mala ísť aj malým príkladom,“ povedala. Za večerajším rozhodnutím údajne nie sú medializované informácie, že z kandidátky Smeru zmizlo 14 mien blízkych Fedorovi Flašíkovi, ktorý je s Beňovou zasnúbený. Týmto krokom malo dôjsť k oslabeniu Flašíkovej a tým aj Beňovej vnútornej...

Sazební obrazec je mírně posunut k vnějšímu okraji stránky, aby sazba na stránce působila vyváženějším dojmem.

**Sazební obrazec.** Pro zlepšení přehlednosti a zvýšení čtenářského komfortu jsou stránky rozděleny na pět sloupců. Širší sloupce přinášejí řadu výhod: vzniká menší potřeba dělit slova, nevznikají často „řeky“ a čtenářův zrak není unavován neustálým přeskokováním z řádku na řádek. Tento pětisloupcový obrazec striktně respektují všechny články i grafické elementy.

Názvy rubrik v záhlaví a názvy příloh nebo oddílů jsou sázeny písmem Sansa.

Jako textové a titulkové písmo je zvolena antikva Arnhem. Vyznačuje se skvělou čitelností. Svým charakterem je blízká písmu Times, proto změnu písma nebudou čtenáři vnímat negativně.



Grotesk Dederon Sans je určen pro sazbu navigačních prvků, odkazů a také pro popisky obrázků.

**Typy písma.** Základním typem písma, kterým jsou sázeny veškeré články, je antikva **Arnhem**. Tu navrhl respektovaný holandský typograf *Fred Smeijers*. Rodina písem Arnhem byla navržena jako písmo novinové, proto je skvěle čitelné i za zhoršených světelných podmínek na nepříliš kvalitním novinovém papíře. Doplňkový grotesk určený zejména pro navigační prvky je originální **Dederon Sans** typografa slovenského původu *Tomáše Brousila*. Pro záhlaví stránek a názvy příloh je ideální **Sansa**, z níž vychází i nové logo deníku. Písmo je od stejného autora jako textový Arnhem.

Tato **korporátní písma** se užívají i mimo noviny – na firemních tiskovinách, propagačních materiálech apod. Používání jiných písem v novinách je omezené.

**Vymeniť úradníkov bude už oveľa ľahšie ako doteraz**

BRATISLAVA ■ Vyššie postaveného úradníka bude môcť minister alebo vedúci úradu odvolať bez uvedenia dôvodu. Aj to vyplýva z novely zákona o štátnej službe, ktorú parlament prijal v stredu večer a ktorou na návrh Zoltána Horvátha (SDKÚ) zrušil aj Úrad pre štátnu službu.

To „nemá znamenať svojvoľnosť“, povedal hovorca ministerstva práce Martin Danko. Cieľom podľa neho je, aby tí, čo majú politické funkcie, mohli „pracovať s ľuďmi, ktorým môžu dôverovať a od ktorých môžu vyžadovať vedomé plnenie priorit vládneho programu“.

Predseda úradu Ľubomír Plai tvrdí, že novelou si politické strany otvoria dvere do štátnej správy a pred júnovými voľbami môžu sľubovať svojim členom, že ich dosadia do vedúcich funkcií.

Hovorca...

## Poslanci sa pustili do policajtov

Poslanci si na večer na ústavoprávny výbor pozvali generálneho prokurátora Dobroslava Trnku, ministra vnútra Martina Pado (SDKÚ) a policajného prezidenta Antona Kulicha. Chceli sa ich spýtať, ako prišli na to, že nemajú priestupkovú imunitu.

Členom výboru je aj Ján Cuper, ktorý podľa poslancov všetko spustil, na výbor však neprišiel. Na úvod položil Trnkovi niekoľko otázok predseda výboru Ján Drgonec. Trnka mu odpovedal, prečo si myslí, že nariadenie policajného prezidenta, ktoré pôvodne uznávalo imunitu poslancov, bolo nesprávne. Pri zdôvodňovaní vychádzal vní aj z komentárov ústavy, ktoré napísal Ján Drgonec.

„Čo to vôbec má znamenať, že policajný riaditeľ vstúpi do imunity?“ pýtal sa Drgonec. Podľa Trnky imunita má byť vyklá-



**Generálny prokurátor Dobroslav Trnka (vpravo)** poslancom oponoval, minister vnútra Martin Pado (druhý sprava) im naopak vyšiel v ústrety a nezastal sa ani policajného prezidenta Antona Kulicha (tretí zľava).

FOTO SME – PAVOL FUNTÁL

...chceli vziať, ide im len o čistotu...  
...li sa ho, či je poslanec. Chceli ho vraj pokutovať.

Poslanci chvíľu so smiechom uvažovali o imunitu aj v prípade, ak „vy-

Písma nejsou počítačově deformována, ale v zájmu zachování maximální čitelnosti je písmo ponecháno v podobě navržené autorem.

Sazba respektuje slovenská typografická pravidla, rozlišuje se spojovník a pomlčka, dodržuje se řádkový rejstřík ad.

**Sazba.** Součástí změny grafické úpravy by měla být i pečlivější sazba a respektování slovenských typografických pravidel (rozdíl mezi pomlčkou a spojovníkem, jednoznačové spojky a předložky na konci řádek atd.). Je také třeba minimalizovat počítačové deformace písma a další grafické nešvary. Samozřejmostí je respektování řádkového rejstříku. Nový návrh počítá i se změnou drobných typografických prvků, jako jsou jména autorů, domicil, odrážky apod.

## 2 SPRAVODAJSTVO

### Vymeniť úradníkov bude už oveľa ľahšie ako doteraz

BRATISLAVA ■ Vyššie postaveného úradníka bude môcť minister alebo vedúci úradu odvolať bez uvedenia dôvodu. Aj to vyplýva z novely zákona o štátnej službe, ktorú parlament prijal v strede večer a ktorou na návrh Zoltána Horvátha (SDKU) zrušil aj Úrad pre štátnu službu.

„Čo to vôbec má znamenať, že policajný riaditeľ vstúpi do imunity?“ pýtal sa Drgonec, podľa ktorého nemá právo vykladať zákon. Poslanci sa hádali, preto – ak podľa Trnku nemajú priestupkovú imunitu – majú ju sudovia Ústavného súdu.

Peter Paňák považuje Plaiovo tvrdenie za „absurdné a z ríše snov“. Dodáva, že aj dnes je možné zbaviť sa vyššie postavených úradníkov. Nadriadený z nich môže urešiť odsudovateľ napokon ich „nedostojným spôsobom prímúti odísť na vlastnú žiadosť a bez odstúpenia“. Môže sa ich zbaviť napríklad zmenou organizačnej štruktúry úradu. Zákon aj Úrad pre štátnu službu podľa Paňáka len predstieral opak.

Novela zákona bola prijatá len hlasmi 60 poslancov. Ak ju prezident vráti, bude treba 76 hlasov.

Plaš si už s prezidentom dohodol stretnutie, na ktorom mu mieni vysvetliť, prečo by novelu nemal podpísať. Aj opozičný Smer dúfa, že prezident zruší všetky okolnosti. Poslanec Smeru Miroslav Číž síce za novelu hlasoval, ale vraj ani netuší, či je hlasuje za zrušenie úradu a už samotný návrh na jeho zrušenie považuje za nehoráznosť.

Nevyspytateľné je HZDS. Väčšina poslancov klubu síce Horváthov pozmeňujúci návrh podporila, ale za novelu ako celok hlasovali iba traja. Nebýť ďalšieho hlasu Bohumila Hanzela zo Smeru, návrh zákona by neprešiel. Podpredseda HZDS Viliam Veteš ka považuje zrušenie Úradu pre štátnu službu za „veľ vládnej kvalite“, ktorá si „ten úrad vymyslela“, aj zrušila. „Kto chce kam, pomôžeme mu tam,“ povedal.

### Čo vyplýva z novely zákona o štátnej službe

■ Aj voľné miesto predstaveného (úradníka, ktorý je niekomu nadriadený, napríklad vedúceho nejakého odboru, sekcie atď.) si bude obsadzovať ten-ktorý úrad. Dnes to robí, len ak ide o miesta rado- vých úradníkov, tie vyššie obsadzuje Úrad pre štátnu službu. Výberové konania úrad- y budú zabezpečovať podľa usmernenia najvyššieho úradu v rezorte, do ktorého patria, čo je v zásade ministerstvo.

■ Tomu, koho odvolali z miesta predstaveného, ponúknu iné miesto. Ak ne- dôjde k dohode, jeho štátnozamestnan- necký pomer sa skončí, s nárokom na odstupné vo výške 3-násobku funkčného plánu.

■ Aj vedúci úradu ministerstva bude „predstaveným v politickej funkcii“, čo znamená, že vymenúvať ho bude vláda, na návrh príslušného ministra. Dnes to robí predseda Úradu pre štátnu službu na návrh ministra z ľudí, ktorí uspeli vo výberovom konaní.

■ Štátny zamestnanec „nesmie vedome šíriť a sprostredkovať nepravdivé alebo pravdu skresľujúce alebo zavádzajúce skutočnosti, ktoré by mohli poškodíť povest služobného úradu alebo predstavených alebo ostatných štátnych zamestnancov“.

■ Aj voľné miesto predstaveného (úradníka, ktorý je niekomu nadriadený, napríklad vedúceho nejakého odboru, sekcie atď.) si bude obsadzovať ten-ktorý úrad. Dnes to robí, len ak ide o miesta rado- vých úradníkov, tie vyššie obsadzuje Úrad pre štátnu službu. Výberové konania úrad- y budú zabezpečovať podľa usmernenia najvyššieho úradu v rezorte.

JOZEF ČAVOJEC

## Poslanci sa pustili do polície a trestnoprávnych zákonov

Poslanci si na večera na ústavnoprávny výbor pozvali generálneho prokurátora Dobroslava Trnku, ministra vnútra Martina Pado (SDKU) a policajného prezidenta Antona Kulicha. Chceli sa ich spýtať, ako prišli na to, že nemajú priestupkovú imunitu.

Členom výboru je aj Ján Cuper, ktorý podľa poslancov všetko spustil, na výbor však neprišiel. Na úvod položil Trnkovi niekoľko otázok predsedsa výboru Ján Drgonec. Trnka mu odpovedal, prečo si myslí, že nariadenie policajného prezidenta, ktoré pôvodne uznávalo imunitu poslancov, bolo nesprávne. Pri zdovo- dňovaní vychádzal vraj aj z komentárov ústavy, ktoré napísal sám Drgonec.

„Čo to vôbec má znamenať, že policaj- ný riaditeľ vstúpi do imunity?“ pýtal sa Drgonec, podľa ktorého nemá právo vykla- dať zákon. Poslanci sa hádali, preto – ak podľa Trnku nemajú priestupkovú imunitu – majú ju sudovia Ústavného súdu. Trnka im odpovedal, že vich pripadne točiť samostatný zákon.

Aktívny bol aj poslanec Gábor Gál z SMK. Položil si otázku, či policajti vlast- ne nezneužívajú právomoc verejného čí- niteľa, keď si myslia, že poslanci nemajú priestupkovú imunitu a chci ich poku- tovať. Viaceri poslanci opakovali, že hocí to zverzá, ako keby sa tejto imunity silou- žili.

### Čo hovoria zákony

Poslanci a právnici sa sporia, či majú aj priestupkovú imunitu, alebo len trestno- právnú.

Ústava Slovenskej republiky v článku 136 hovorí: „Sudovia Ústavného súdu majú imunitu rovnako ako poslanci Ná- rodnej rady Slovenskej republiky.“ Zákon o priestupkoch v paragrafe 9: „Konanie o priestupkoch ústavy a majú poslanc- ka zákona alebo medzinárodného práva,



Generálny prokurátor Dobroslav Trnka (vpravo) poslancom oponoval, minister vnútra Martin Pado (druhá sprava) im naopak vyšiel v ústrety a nezastal sa ani policajného prezidenta Antona Kulicha (tretí zľava). FOTO SME – PAVOL FUNTÁK

mocou nechceli vzdať, ide im len o čisto- tu zákona, nie o nich samých.

Peter Mišík (SDKU) povedal, že vzhľa- dom na to, čo urobil Cuper, „Je samoz- rejmé, že verejná mienka sa obrátila proti nám“. Podľa neho večerajšie hlasova- nie poslancov jasne ukázalo, že väčšina z nich vedela, že imunitu mali a teraz si ju zúžili. „Až na pár ľudí, ktorí na tom chci vytkat politický kapitál.“

Gál vraj počul príhodu, ako policajti zastavili manžela istej novinárky a pýta- sa, či je poslanec. Chceli ho vraj poku- tovať.

Poslanci chvliu so smiechom uvažo- vali, či majú imunitu aj v prípade, ak „vy- hľadajú manželku“ alebo „imunitu pri- vinára“. Minister vnútra Martin Pado sa Kulicha, ktorý akceptoval Trnkov protest, nezastal. Naopak poslúšne poslancom sibil. Keď nariadenie zruši a bude to brať tak, že imunitu mali a stále aj majú. Trnka uvažuje, že sa v súvislosti s týmto prob- lémom obráti na Ústavný súd. MOŽ

trnka, že ju musia mať, keďže priestup- kovú imunitu majú aj sudovia Ústavné- ho súdu.

Ich odporcovia tvrdia, že sudovia Ústavného súdu ju majú preto, lebo zá- kon o organizácii Ústavného súdu v pa- ragrafe 14 hovorí: „Sudcu nemožno sít- hat pre konanie, ktoré má znaky priestup- ku alebo obdobného protiprávneho kona- nia podľa osobitných predpisov.“ V prí- pade poslancov nie je takáto veta nikdy napísaná. MOŽ

trnka, že ju musia mať, keďže priestup- kovú imunitu majú aj sudovia Ústavné- ho súdu.

Ich odporcovia tvrdia, že sudovia Ústavného súdu ju majú preto, lebo zá- kon o organizácii Ústavného súdu v pa- ragrafe 14 hovorí: „Sudcu nemožno sít- hat pre konanie, ktoré má znaky priestup- ku alebo obdobného protiprávneho kona- nia podľa osobitných predpisov.“ V prí- pade poslancov nie je takáto veta nikdy napísaná. MOŽ

## Ján Budaj je 149. na kandidátke SF



Predseda DU Ján Budaj najprv nechcel kandidovať, ale napokon bude na 149. mieste kandidátky SF Zuzany Martináčkovej. FOTO – SITA

### DOKOMČENIE Z 1. STRANY

Od novembra 1989 je to prvýkrát, čo politická strana dala na svojej kandidát- ke taký výrazný priestor občianskym ak- tivistom, ale aj ľuďom, ktorí boli vo VPN a z politiky sa ešte začiatkom 90. rokov vytrhli. Takým je napríklad Milan Šitovec, bývalý podpredseda federálneho parla- mentu.

### Kto je kto z kandidátky SF

Marek Ťapák – Ako nečlena ho navrhol DU. Je na 2. mieste kandidátky. Ťapák pôsobil ako šéf divadla Nová scéna v Bratislave, odvolal ho z funkcie bývalý minister kultúry Milan Kňažko.

Milan Janičina – Je na 10. mieste. V bývalej Moravčikovej vláde v roku 1994 bol ministrom privatizácie.

Oľga Pietrušková – Občianska aktivistka (na 15. mieste), venuje sa ochrane práv

Žien. Navrhla ju DU.

Milan Kepena – Zostal verný sefovi ANO Pavlovi Rusko v spore, ktorý s ním viedla skupina okolo Ľubomira Lintnera. Z ANO odišiel ešte v januári. Je na 16. mieste.

Branislav Hočeľ – Je na 17. mieste. Bývalý podpredseda DS, odporca fúzie tejto strany s SDKU. S ďalšími zakladá DS Slovenska.

Vladimír Ondříšek – Je na 29. mieste, člen predsedníctva DU. Ondříšek bol v rokoch 1990 až 1991 podpredsedom vlády za VPN.

Juraj Aľner – Do novembra 1989 mal zá- kaz byť novinárom. Potom bol šéfredakto- rom denníka Čas, novinár DS a v polovici 90. rokov pracoval v denníku Národná obroda.

Pôsobil v Asociácii európskych novinárov.

Ľubica Trubníková – Je známa ako envi- ronmentalistka, 10 rokov pracovala v hni- ti Greenpeace. Teraz je v mimovládnej organizácii, ktorá sa venuje ochrane prírody v bratislavskom regióne.

Trubníková má 49. pozíciu, navrhla ju DU.

Milan Šitovec – Na kandidátke ako ne- straník má 79. miesto. Šitovec je literár- ny vedec, po novembri 1989 bol sefom Sme- neme národov federálneho českosloven- ského parlamentu. Navrhla ho DU. SP

Fotografie slouží jako jeden ze vstupních bodů do článku. Proto mají také výrazné popisky, které lákají k četbě. První část popisku je zvýrazněna a tvoří jakýsi mininadpis.

### Beňová už nechce byť ministerkou zahraničia

BRATISLAVA ■ Podpredsedníčka Sme- ru Monika Beňová už nechce byť minis- terskou zahraničia. Oznamila to večera a vzdala sa aj funkcie tieňovej minister- ky strany. V tejto chvíli zostanem pod- predsedičkou strany a členkou pred- sedníctva, zdôrazňujem, že v tejto chví- li,“ vyhlásila. Beňová tvrdí, že potom, ako sa vzdala miesta na kandidátke do parla- mentných volieb, „tak sa nemôžem uchá- dzat o post vo vláde, pretože som tvrdí- la, že na to chcem získať podporu občan- ov“. V minulosti si síce takúto podmien- ku nekládla, ale zmenila názor. „Ak ho- vorím, že politika má mať svoju kultúru, tak by som tomu mala ísť aj malým prík- ladom,“ povedala. Za večerajším rozhod- nutím údajne nie sú medializované in- formácie, že z kandidátky Smeru zmizlo 14 mien blízkych Fedorovi Flašíkovi, kto- rý je s Beňovou zasúbený. Týmto krok- om malo dôjsť k oslabeniu Flašíkovho a tým aj Beňovej výpvy v strane. „Neuči- stí to absolútne“, odmieta takúto špekulá- cie. „Rozhodnutie Moniky Beňovej re- špektujeme,“ reagoval prostredníctvom hovorkyne predsedá strany Robert Fico. Robert Kalinak nevedí v Beňovej rozhod- nutí „žiadne pozadie“. Ďalší podpredse- da strany Dušan Čaploví dodal, že „nie- kedý netreba dopredu predbiehať a rad- šej desaťkrát merať, ako jedenkrát stri- hať“. Neverí tomu, že by Beňová rezigno- vala aj so svojej funkcie v strane. „Jej fun- kcia je zvolená zjazdom, dokonca bola jedným z tých, čo sme boli na začiatku vo- lení priamo,“ dodal. RP

BRATISLAVA ■ Podpredsedníčka Sme- ru Monika Beňová už nechce byť minis- terskou zahraničia. Oznamila to večera a vzdala sa aj funkcie tieňovej minister- ky strany. V tejto chvíli zostanem pod- predsedičkou strany a členkou pred- sedníctva, zdôrazňujem, že v tejto chví- li,“ vyhlásila. Beňová tvrdí, že potom, ako sa vzdala miesta na kandidátke do parla- mentných volieb, „tak sa nemôžem uchá- dzat o post vo vláde, pretože som tvrdí- la, že na to chcem získať podporu občan- ov“. V minulosti si síce takúto podmien- ku nekládla, ale zmenila názor. „Ak ho- vorím, že politika má mať svoju kultúru, tak by som tomu mala ísť aj malým prík- ladom,“ povedala. Za večerajším rozhod- nutím údajne nie sú medializované in- formácie, že z kandidátky Smeru zmizlo 14 mien blízkych Fedorovi Flašíkovi, kto- rý je s Beňovou zasúbený. Týmto krok- om malo dôjsť k oslabeniu Flašíkovho a tým aj Beňovej výpvy v strane. „Neuči- stí to absolútne“, odmieta takúto špekulá- cie. „Rozhodnutie Moniky Beňovej re- špektujeme,“ reagoval prostredníctvom hovorkyne predsedá strany Robert Fico. Robert Kalinak nevedí v Beňovej rozhod- nutí „žiadne pozadie“. Ďalší podpredse- da strany Dušan Čaploví dodal, že „nie- kedý netreba dopredu predbiehať a rad- šej desaťkrát merať, ako jedenkrát stri- hať“. Neverí tomu, že by Beňová rezigno- vala aj so svojej funkcie v strane. „Jej fun- kcia je zvolená zjazdom, dokonca bola jedným z tých, čo sme boli na začiatku vo- lení priamo,“ dodal. RP

BRATISLAVA ■ Podpredsedníčka Sme- ru Monika Beňová už nechce byť minis- terskou zahraničia. Oznamila to večera a vzdala sa aj funkcie tieňovej minister- ky strany. V tejto chvíli zostanem pod- predsedičkou strany a členkou pred- sedníctva, zdôrazňujem, že v tejto chví- li,“ vyhlásila. Beňová tvrdí, že potom, ako sa vzdala miesta na kandidátke do parla- mentných volieb, „tak sa nemôžem uchá- dzat o post vo vláde, pretože som tvrdí- la, že na to chcem získať podporu občan- ov“. V minulosti si síce takúto podmien- ku nekládla, ale zmenila názor. „Ak ho- vorím, že politika má mať svoju kultúru, tak by som tomu mala ísť aj malým prík- ladom,“ povedala. Za večerajším rozhod- nutím údajne nie sú medializované in- formácie, že z kandidátky Smeru zmizlo 14 mien blízkych Fedorovi Flašíkovi, kto- rý je s Beňovou zasúbený. Týmto krok- om malo dôjsť k oslabeniu Flašíkovho a tým aj Beňovej výpvy v strane. „Neuči- stí to absolútne“, odmieta takúto špekulá- cie. „Rozhodnutie Moniky Beňovej re- špektujeme,“ reagoval prostredníctvom hovorkyne predsedá strany Robert Fico. Robert Kalinak nevedí v Beňovej rozhod- nutí „žiadne pozadie“. Ďalší podpredse- da strany Dušan Čaploví dodal, že „nie- kedý netreba dopredu predbiehať a rad- šej desaťkrát merať, ako jedenkrát stri- hať“. Neverí tomu, že by Beňová rezigno- vala aj so svojej funkcie v strane. „Jej fun- kcia je zvolená zjazdom, dokonca bola jedným z tých, čo sme boli na začiatku vo- lení priamo,“ dodal. RP

BRATISLAVA ■ Podpredsedníčka Sme- ru Monika Beňová už nechce byť minis- terskou zahraničia. Oznamila to večera a vzdala sa aj funkcie tieňovej minister- ky strany. V tejto chvíli zostanem pod- predsedičkou strany a členkou pred- sedníctva, zdôrazňujem, že v tejto chví- li,“ vyhlásila. Beňová tvrdí, že potom, ako sa vzdala miesta na kandidátke do parla- mentných volieb, „tak sa nemôžem uchá- dzat o post vo vláde, pretože som tvrdí- la, že na to chcem získať podporu občan- ov“. V minulosti si síce takúto podmien- ku nekládla, ale zmenila názor. „Ak ho- vorím, že politika má mať svoju kultúru, tak by som tomu mala ísť aj malým prík- ladom,“ povedala. Za večerajším rozhod- nutím údajne nie sú medializované in- formácie, že z kandidátky Smeru zmizlo 14 mien blízkych Fedorovi Flašíkovi, kto- rý je s Beňovou zasúbený. Týmto krok- om malo dôjsť k oslabeniu Flašíkovho a tým aj Beňovej výpvy v strane. „Neuči- stí to absolútne“, odmieta takúto špekulá- cie. „Rozhodnutie Moniky Beňovej re- špektujeme,“ reagoval prostredníctvom hovorkyne predsedá strany Robert Fico. Robert Kalinak nevedí v Beňovej rozhod- nutí „žiadne pozadie“. Ďalší podpredse- da strany Dušan Čaploví dodal, že „nie- kedý netreba dopredu predbiehať a rad- šej desaťkrát merať, ako jedenkrát stri- hať“. Neverí tomu, že by Beňová rezigno- vala aj so svojej funkcie v strane. „Jej fun- kcia je zvolená zjazdom, dokonca bola jedným z tých, čo sme boli na začiatku vo- lení priamo,“ dodal. RP

BRATISLAVA ■ Podpredsedníčka Sme- ru Monika Beňová už nechce byť minis- terskou zahraničia. Oznamila to večera a vzdala sa aj funkcie tieňovej minister- ky strany. V tejto chvíli zostanem pod- predsedičkou strany a členkou pred- sedníctva, zdôrazňujem, že v tejto chví- li,“ vyhlásila. Beňová tvrdí, že potom, ako sa vzdala miesta na kandidátke do parla- mentných volieb, „tak sa nemôžem uchá- dzat o post vo vláde, pretože som tvrdí- la, že na to chcem získať podporu občan- ov“. V minulosti si síce takúto podmien- ku nekládla, ale zmenila názor. „Ak ho- vorím, že politika má mať svoju kultúru, tak by som tomu mala ísť aj malým prík- ladom,“ povedala. Za večerajším rozhod- nutím údajne nie sú medializované in- formácie, že z kandidátky Smeru zmizlo 14 mien blízkych Fedorovi Flašíkovi, kto- rý je s Beňovou zasúbený. Týmto krok- om malo dôjsť k oslabeniu Flašíkovho a tým aj Beňovej výpvy v strane. „Neuči- stí to absolútne“, odmieta takúto špekulá- cie. „Rozhodnutie Moniky Beňovej re- špektujeme,“ reagoval prostredníctvom hovorkyne predsedá strany Robert Fico. Robert Kalinak nevedí v Beňovej rozhod- nutí „žiadne pozadie“. Ďalší podpredse- da strany Dušan Čaploví dodal, že „nie- kedý netreba dopredu predbiehať a rad- šej desaťkrát merať, ako jedenkrát stri- hať“. Neverí tomu, že by Beňová rezigno- vala aj so svojej funkcie v strane. „Jej fun- kcia je zvolená zjazdom, dokonca bola jedným z tých, čo sme boli na začiatku vo- lení priamo,“ dodal. RP

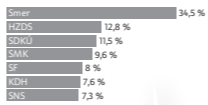
BRATISLAVA ■ Podpredsedníčka Sme- ru Monika Beňová už nechce byť minis- terskou zahraničia. Oznamila to večera a vzdala sa aj funkcie tieňovej minister- ky strany. V tejto chvíli zostanem pod- predsedičkou strany a členkou pred- sedníctva, zdôrazňujem, že v tejto chví- li,“ vyhlásila. Beňová tvrdí, že potom, ako sa vzdala miesta na kandidátke do parla- mentných volieb, „tak sa nemôžem uchá- dzat o post vo vláde, pretože som tvrdí- la, že na to chcem získať podporu občan- ov“. V minulosti si síce takúto podmien- ku nekládla, ale zmenila názor. „Ak ho- vorím, že politika má mať svoju kultúru, tak by som tomu mala ísť aj malým prík- ladom,“ povedala. Za večerajším rozhod- nutím údajne nie sú medializované in- formácie, že z kandidátky Smeru zmizlo 14 mien blízkych Fedorovi Flašíkovi, kto- rý je s Beňovou zasúbený. Týmto krok- om malo dôjsť k oslabeniu Flašíkovho a tým aj Beňovej výpvy v strane. „Neuči- stí to absolútne“, odmieta takúto špekulá- cie. „Rozhodnutie Moniky Beňovej re- špektujeme,“ reagoval prostredníctvom hovorkyne predsedá strany Robert Fico. Robert Kalinak nevedí v Beňovej rozhod- nutí „žiadne pozadie“. Ďalší podpredse- da strany Dušan Čaploví dodal, že „nie- kedý netreba dopredu predbiehať a rad- šej desaťkrát merať, ako jedenkrát stri- hať“. Neverí tomu, že by Beňová rezigno- vala aj so svojej funkcie v strane. „Jej fun- kcia je zvolená zjazdom, dokonca bola jedným z tých, čo sme boli na začiatku vo- lení priamo,“ dodal. RP

BRATISLAVA ■ Podpredsedníčka Sme- ru Monika Beňová už nechce byť minis- terskou zahraničia. Oznamila to večera a vzdala sa aj funkcie tieňovej minister- ky strany. V tejto chvíli zostanem pod- predsedičkou strany a členkou pred- sedníctva, zdôrazňujem, že v tejto chví- li,“ vyhlásila. Beňová tvrdí, že potom, ako sa vzdala miesta na kandidátke do parla- mentných volieb, „tak sa nemôžem uchá- dzat o post vo vláde, pretože som tvrdí- la, že na to chcem získať podporu občan- ov“. V minulosti si síce takúto podmien- ku nekládla, ale zmenila názor. „Ak ho- vorím, že politika má mať svoju kultúru, tak by som tomu mala ísť aj malým prík- ladom,“ povedala. Za večerajším rozhod- nutím údajne nie sú medializované in- formácie, že z kandidátky Smeru zmizlo 14 mien blízkych Fedorovi Flašíkovi, kto- rý je s Beňovou zasúbený. Týmto krok- om malo dôjsť k oslabeniu Flašíkovho a tým aj Beňovej výpvy v strane. „Neuči- stí to absolútne“, odmieta takúto špekulá- cie. „Rozhodnutie Moniky Beňovej re- špektujeme,“ reagoval prostredníctvom hovorkyne predsedá strany Robert Fico. Robert Kalinak nevedí v Beňovej rozhod- nutí „žiadne pozadie“. Ďalší podpredse- da strany Dušan Čaploví dodal, že „nie- kedý netreba dopredu predbiehať a rad- šej desaťkrát merať, ako jedenkrát stri- hať“. Neverí tomu, že by Beňová rezigno- vala aj so svojej funkcie v strane. „Jej fun- kcia je zvolená zjazdom, dokonca bola jedným z tých, čo sme boli na začiatku vo- lení priamo,“ dodal. RP

BRATISLAVA ■ Podpredsedníčka Sme- ru Monika Beňová už nechce byť minis- terskou zahraničia. Oznamila to večera a vzdala sa aj funkcie tieňovej minister- ky strany. V tejto chvíli zostanem pod- predsedičkou strany a členkou pred- sedníctva, zdôrazňujem, že v tejto chví- li,“ vyhlásila. Beňová tvrdí, že potom, ako sa vzdala miesta na kandidátke do parla- mentných volieb, „tak sa nemôžem uchá- dzat o post vo vláde, pretože som tvrdí- la, že na to chcem získať podporu občan- ov“. V minulosti si síce takúto podmien- ku nekládla, ale zmenila názor. „Ak ho- vorím, že politika má mať svoju kultúru, tak by som tomu mala ísť aj malým prík- ladom,“ povedala. Za večerajším rozhod- nutím údajne nie sú medializované in- formácie, že z kandidátky Smeru zmizlo 14 mien blízkych Fedorovi Flašíkovi, kto- rý je s Beňovou zasúbený. Týmto krok- om malo dôjsť k oslabeniu Flašíkovho a tým aj Beňovej výpvy v strane. „Neuči- stí to absolútne“, odmieta takúto špekulá- cie. „Rozhodnutie Moniky Beňovej re- špektujeme,“ reagoval prostredníctvom hovorkyne predsedá strany Robert Fico. Robert Kalinak nevedí v Beňovej rozhod- nutí „žiadne pozadie“. Ďalší podpredse- da strany Dušan Čaploví dodal, že „nie- kedý netreba dopredu predbiehať a rad- šej desaťkrát merať, ako jedenkrát stri- hať“. Neverí tomu, že by Beňová rezigno- vala aj so svojej funkcie v strane. „Jej fun- kcia je zvolená zjazdom, dokonca bola jedným z tých, čo sme boli na začiatku vo- lení priamo,“ dodal. RP

### Preferencie politických strán podľa ÚVVM

BRATISLAVA – Ak by sa voľby konali začiatkom marca, vyhrala by strana Smer (34,5 %). Nasleduje HZDS (12,8 %), SDKÚ (11,5 %), SMK (9,6 %), SF (8 %), KDH (7,6 %) a SNS (7,3 %). Do parlamentu by sa nedostali KSS (3,6 %), HZD (2,6 %) a ANO (1,8 %). Voľbi by nešlo 18,4 % občan- ov a 12,3 % sa ešte nerozhodli. ÚVVM výskum uskutočnil od 1. do 10. marca na vzorke 1282 respondentov. Smer by obsadil 57 kresiel, HZDS 21, SDKÚ 19, SMK 16, SF 13, KDH a SNS po 12. TASR



■ Výsledky výskumu ÚVVM (strany, ktoré by sa dostali do parla- mentu)

### Cuper uvažuje, či bude kandidovať za SN

BRATISLAVA ■ Poslanec Ján Cuper z HZDS a možno bude kandido-vať „Dostal som takú ponuku. Za neodmietol, uvažujem o tom,“ povedal SNS Ján Šlota však t- ie on nikomu nijakú ponuku nedáv- údaj môžu len členovia strany per vstúpil do SNS, „môžeme- žovať“.

Cuper na otázku, či mu d- priamo Šlota, odvetil: „Nechaj- ešte to nie je v štádiu, aby som komentoval.“

Cuper sa nedostal na k- HZDS najmä preto, lebo na je- val pod vplyvom alkoholu. Odli- ny a večera to listom oznámil V- Mečiarovi.

O niekoľko hodí- obhliedol Mečiarovi rovi dakuje za vše- vykonal, ale Cuper dobre, ak samolúb Cuper o Mečiarovi roval, nevolal ho a „neumožnil sa m- ke, tak nemám dôvod sa svrať, že vzťahy sú normálne“. Cuper si myslí, že v HZDS sa k nemu nepruovali konkrétne, tak ako „k stovkám mojich kolegov“. SP

### Veľký dôraz je kladen na kvalitnú a srozumiteľnú infografiku.

Nový logotyp si ponecháva výraznosť a kľúčové rysy pôvodní značky. Za základ bola použitá zúžená verze pôvodního písma Futura.

# SME

DENNÍK PIATOK 17. MARCA 2006  
Cena 15 Sk / 15 Kč  
Objednávky predplatného: 02 / 592 33 411  
Číslo 64 / Ročník 15  
www.sme.sk



**DNEŠNÁ PRÍLOHA**  
**Križovky**  
Ako zistiť skutočnú hodnotu pozemku  
Ceny pozemkov rastú a tak skoro sa nezastavia.



**VŠADE DOBRE, DOMA**  
**3,99%**  
DEXIA BANKA  
Zanedbaná plocha noha sa vypomstí  
V civilizovanom svete je oveľa viac ochorení chodidlá.

**ĽUDIA A SPOLOČNOSŤ 27**  
Otec a syn Svěrákovi opäť pred & za kamerou  
V Prahe sa začal v pondelok nakrúcať smutnoveseľný film Vratné labve.

Prostor pod záhlavím je vyhradený pre informácie o vydání, stručný obsah a upoutávky na články v čísle a jeho prílohách.

Samostatná fotografie s krátkým článkom vyzýva čtenáře, aby si přečetl více textů k tématu.



**Američania opäť bombardovali Irak**  
BRATISLAVA ■ Poslanci Národnej rady včera postavili policajtov do pozornosti. Na rokovaní ústavnoprávneho výboru im povedali, že ich nesmú pokutovať.  
Minister vnútra Martin Pado (SDKÚ) poslancom sľúbil, že ihneď zruší len dva dni starý príkaz policajného prezidenta Antona Kulicha, ktorý umožňoval poslancom pokutovať.  
Tesne pred rokovaním výboru navyše poslanci výraznou väčšinou schválili novelu ústavy a zákona, čím si zaviedli takzvanú prístupkovú imunitu. Vyhlásili ju len prístupkom pod vplyvom alkoholu. Platí začne od 1. mája.  
Poslanci takýmto spôsobom reagovali na dve udalosti. Jednou bola známa havária poslanca HZDS Jána Cuperu, ktorý šoféroval opitý. Druhou bol podnet generálneho prokurátora Dob-

## Poslanci policajtom: Máme svoju imunitu

Poslanci nebudú od policajtov dostávať pokuty, ale šoférovať opití by nemali  
BRATISLAVA ■ Poslanci Národnej rady včera postavili policajtov do pozornosti. Na rokovaní ústavnoprávneho výboru im povedali, že ich nesmú pokutovať.  
Minister vnútra Martin Pado (SDKÚ) poslancom sľúbil, že ihneď zruší len dva dni starý príkaz policajného prezidenta Antona Kulicha, ktorý umožňoval poslancom pokutovať.  
Tesne pred rokovaním výboru navyše poslanci výraznou väčšinou schválili novelu ústavy a zákona, čím si zaviedli takzvanú prístupkovú imunitu. Vyhlásili ju len prístupkom pod vplyvom alkoholu. Platí začne od 1. mája.  
Poslanci takýmto spôsobom reagovali na dve udalosti. Jednou bola známa havária poslanca HZDS Jána Cuperu, ktorý šoféroval opitý. Druhou bol podnet generálneho prokurátora Dob-

## Lukašenkov protivník je terorista

Ľudia, ktorí neschválili s režimom bieloruského prezidenta Alexandra Lukašenkou, sú pre tajnú službu KGB teroristami. Šéf KGB Scjapan Sucharenka včera povedal, že opozícia v spolupráci s cudzincami pripravuje prevrat a všetkých, ktorí sa zapoja do protestov, budú súdiť za prípravu teroristických útokov. Za tie hrozia tresty od 8 až do 15 rokov. V nedeľu budú v Bielorusku voľby a už teraz je jasné, že nebudú slobodné. Opozícia ľudí vyzýva, aby vyšli

## Maďari vyznamenali projektanta Gabčíkova

BRATISLAVA ■ Maďarský prezident László Sólymos vyznamenal projektanta Gabčíkova. Jeho meno sa stalo súčasťou nového názvu mostu. Vyznamenaný bol za jeho prínos k rozvoju Bratislavy a Slovenska. Projektant Gabčíkova bol Juraj Levý. Jeho meno sa stalo súčasťou nového názvu mostu. Vyznamenaný bol za jeho prínos k rozvoju Bratislavy a Slovenska.

Originálnym grafickým prvkom jsou linky oddělující jednotlivé články.

**VČERA**  
Rozhlasová rada v prvom kole šefa SR nezvolila. → str. 3  
Česko má oficiálne prvý prípad vírusu H5N1. → str. 4  
EK oznámila Microsoftu obavy zo systému Vista. → str. 12

KURZY NBS 13. 2. 2006	
USD	31,291
EUR	37,465
GBP	54,794
CZK	1,326
HUF (100)	14,951
PLN	9,918

**DNEŠ**  
Poobede priletí do Bratislavy prezident USA George Bush. Hladina riek na Slovensku stále stúpa, v Žiline sa očakáva 2. stupeň povodňovej aktivity.  
Zatmenie začne o 10.36 h  
Chlapi sú ako reklama – nedá sa im veriť jediné slovo...

**POČASIE**  
Snehové prehánky  
Prevažne oblačno.  
Teploty -4 až 1 °C.

**ĽUDIA**  
Dnes má meniny Ľubica, zajtra budú oslavovať Eduard.

## Budaj je 149. na kandidátke Slobodného fóra

Ján Budaj zmenil rozhodnutie nekandidovať vo voľbách a napokon bude na 149. mieste volebnej listiny SF Zuzany Martínakovej. „SF s tým nemá žiadny problém a do nominácii DU nebudeme zasahovať“, povedala Martínaková.  
Keď SF svoju kandidátku začiatkom týždňa oznámilo, Budaj na nej prekvapivo chýbal. Okrem Budajovej DU, ktorá oslovila viacerých nestraníkov, sú na kandidátke SF aj predstavitelia Strany zelených a ľudia z bývalej DS.  
Viacerí kandidáti DU včera na Budaja naliehali, aby kandidoval a ponúkali

## Orange konečne spustil 3G sieť

BRATISLAVA ■ Videotelefonovanie už poskytuje obaja slovenskí mobilní operátori. Signál UMTS má v ôsmich mestách. Cena za telefonovanie v novej sieti je v Orangei aj T-Mobile rovnaká, ako keď zákazník volá v súčasnej GSM sieti. T-Mobile zaviedol novú sieť tretej generácie pod názvom UMTS ako prvý. Orange má najlepšie pokrytie. Signál UMTS má v ôsmich mestách. Cena za telefonovanie v novej sieti je v Orangei aj T-Mobile rovnaká, ako keď zákazník volá v súčasnej GSM sieti. Videotelefonovanie už poskytuje obaja operátori.  
→ Pokračovanie na 2. strane



Ste dôchodca a chcete mať SME o štvrtinu lacnejšie? Máte menej ako 26 rokov a chcete Euro<26 zdarma? Predplaťte si teraz denník SME. → Čítajte viac v dnešnom liste na strane 16

Čárový kód umiestnený ke hřbetu dovoluje využiť celou šírku strany pro inzerci nebo spustit servisní blok až k patě.

Přehledný servisní blok doplněný o stručný přehled zpráv je umístěn do levého dolního rohu.

**Druhý návrh titulní strany.** Druhý návrh se liší zejména jiným logem deníku a jiným uspořádáním článků. Textové upoutávky na články jsou umístěny vodorovně v záhlaví, servisní informace najde čtenář přehledně usazené do levého dolního rohu. Originálním způsobem jsou vyřešené linky nad články, jednoznačně určující hierarchii důležitosti jednotlivých článků.

Místo písma Dederon Sans je na jako doplňková abeceda použit font *Fresco Sans*, které stejně jako textový Arnhem navrhl Fred Smeijers.

# SME

DENNÍK ŠTVRTOK 30. MARCA 2006

Cena 15 Sk / 15 Kč  
Objednávky predplatného: 02 / 592 33 411

Číslo 64 / Ročník 15  
www.sme.sk

DNES V LISTE  
Križovky / Ľudia a spoločnosť / Zdravie

DNEŠNÁ PRÍLOHA  
**Križovky**

**Ako zistiť skutočnú hodnotu pozemku**

Ceny pozemkov rastú a tak skoro sa nezastavia.

VYMENÍME VÝHODNE VAŠE STARÉ ZA NOVÉ

**Zanedbaná plocha noha sa vypomstí**

V civilizovanom svete je oveľa viac ochorení chodidla.

SIMPLY CLEVER  
Teraz ušetríte na novej Fabii až **-75 000 Sk**

**Otec a syn Svěrákovi opäť pred & za kamerou**

V Prahe sa začal v pondelok nakrúčať smutnovešný film Vratné labve.

Výrazné textové upoutávky jsou na stálé a dominantní pozici. Jasně se odlišují od inzerce a následujícího článku.

Barevně odlišená hlavička otvírá prostor pro horizontální i vertikální kompozici titulní strany.

## Voda stúpa, ľudí evakuujú

Na siedmich miestach na Slovensku bol včera vyhlásený tretí stupeň povodňovej aktivity

BRATISLAVA ■ Voda v slovenských riekach stúpa a situácia sa bude podľa predpovede ešte zhoršovať. „Očakávame vzostup hladín,“ povedali včera v hydrologickej službe Slovenského hydrometeorologického ústavu.

Najhoršia bola situácia na západnom Slovensku na riekach Myjava, Bebrava, Morava, Nitra. Vody sa báli aj ľudia na východe.

V Myjave včera podvečer evakovali ľudí z 12 domov. Obyvatelov najviac postihnutých miestnej časti Turá Lúka presvedčali, aby z domov odišli. „Ľudia postupne opúšťajú prístyky, balia veci a odchádzajú k príbuzným,“ povedal primátor Myjavy Pavol Halabrin. Mesto im vybavilo ubytovanie v interná-

te. V blízkosti rieky plnili vrecia s pieskom, odstraňovali naplaveniny zachytené pri mostíkoch.

Ľudia evakuujú aj v Česku. Na českých riekach je už sedemdesiat miest, kde platí stupeň ohrozenia. Neratovická Spolana na toku Labe rozhodla, že utmí výrobu. Pri obrovských záplavách v Česku v roku 2002 tam unikli do vody desiatky ton chemikálií.

Vzostup hladín má pokračovať, meteorológovia predpovedajú dažďe. Praha, kde už vystavali zábrany proti vode, zatiaľ bezprostredne nebezpečenstvo nehrozí. Veľká voda má od utorkovej noci prvú obť - v Boňove na Třebíčsku sa utopil päťročný chlapec. TASR, AP

→ Viac na 2. a 3. strane



Alternatívni usporiadání, kdy titulní fotografie doprovází hlavní článek.

## Situácia na Dunaji a Morave sa zhoršuje

BRATISLAVA ■ Povodňová situácia na Dunaji a rieke Morava sa z hodiny na hodinu čoraz viac dramatičuje. Na Morave platí tretí stupeň povodňovej aktivity, ku ktorému sa postupne pridávajú ďalšie rieky prítoky. Voda sa vylieva z koryt a zaplavuje poľa, záhrady, dvory i pivnice rodinných domov.

V Myjave začali evakuovať ľudí z domov, ktoré ohrozuje povodeň. Hladina rieky Myjava a jej prítokov naďalej stúpa, rieka podľa primátora ešte niekoľko minút. Niektoré časti mesta sú pre zaplavené cesty nedostupné. V centre mesta chýba ešte niekoľko centimetrov

k vyliatiu rieky z koryta. Mesto má pre ľudí pripravené ubytovanie v internátoch a zabezpečené stravovanie.

Na Dunaji je vyhlásený zatiaľ prvý stupeň povodňovej aktivity. No napríklad na jeho úseku karpatskom prítoku Šúrskom kanáli v blízkosti Bratislavy už vyhlásili 3. stupeň povodňovej aktivity.

Výška hladiny Dunaja o 15.00 h pri Devíne dosiahla 685 cm. Vo štvrtok by Dunaj mal vystúpiť až na 730 cm. Morava pri Moravskom Svätom Jáne dosiahla 536 cm. Je predpoklad, že hladiny oboch riek a ich prítokov budú v noci naďalej stúpať. TASR

## S výnimkou Nitry budú všetky rieky ďalej stúpať

BRATISLAVA ■ Po dažďoch a oteplení prudko stúpili hladiny všetkých riek. Včera o tretej popoludní bol niektorý zo stupňov povodňovej aktivity vyhlásený na 48 meracích stanicách. Najhoršia bola situácia na západnom Slovensku na riekach Myjava, Bebrava, Morava, Nitra.

Na siedmich miestach bol o tretej popoludní vyhlásený stav ohrozenia, voda zalievala cesty, záhrady a pivnice domov. V Jablonici na rieke Myjave bol tretí stupeň povodňovej aktivity vyhlásený už druhý deň po sebe.

Dunaj v Bratislave zase stúpol za 24 hodín o 43 centimetrov.

V Strednej nad Bodrogom chýbalo Bodrogu k dosiahnutiu tretieho stupňa ešte 21 centimetrov. O štvrtok mal 779 a za deň stúpol o vyše 60 centimetrov.

Tretí stupeň povodňovej aktivity (PA) platí na vodnom toku Bodrog v Strednej nad Bodrogom, ktoré hladina dnes ráno dosahovala 814 centimetrov (cm).

„Podali sme návrh na vyhlásenie tretích stupňov, čiže stavu ohrozenia aj na Latorici vo Veľkých Kapušaniach, ktorej hladina dosiahla 712 cm a na Uhu v Le-károvcích s 833 cm,“ uviedol dnes pre TASR vedúci odboru prevádzky košického závodu Slovenského vodohospodárskeho podniku Ondrej Hanzák. Dodal, že stúpa aj Tisa, ktorá sa pravdep-

dobne v priebehu dňa vybreží do medzihrádzového priestoru.

Podľa predpovede Slovenského hydrometeorologického ústavu by sa mala situácia po prechodnej stabilizácii na celom území ďalej zhoršovať. Vodné toky budú stúpať. „Očakávame vzostup hladín,“ povedali nám na hydrologickej službe SHMÚ.

Dobrá správa je, že podľa meteorológov prestane pršať. Nadnes predpovedajú väčšinou oblačno a poloblačno, len miestami občasný dažď, prípadne prehánky. Ešte stále je však pomerne veľa snehu na horách. Teploty vo výškach okolo tisíc metrov však budú len tesne nad nulou.

Voda včera stúpala aj na Dunaji. Od Devína po Štúrovo bol vyhlásený prvý stupeň povodňovej aktivity. Na hornom toku v Rakúsku a Nemecku voda stále stúpa. „Ešte niekoľko dní budeme aj my,“ povedal Vladimír Novák z povodia Dunaja.

Netráfil si predpovedať, či hrozia väčšie povodne. Tvrdí, že zajtra sa očakáva pri Devíne dosiahnutie hranice 750 centimetrov, čo znamená druhý stupeň povodňovej aktivity. „Potom sa zrejme budeme vedieť presnejšie orientovať,“ povedal o prípadných prognózach. AP

→ Viac na 3. strane

## Maďari vyznamenali projektanta Gabčíkova

BUDAPEŠŤ ■ Maďarský prezident László Sólyom vyjadril svojím spôsobom nesúhlas s tým, ako vláda Ferenc Gyurcsány hodnotí históriu. Sólyom je známy ekologický aktivista. Pri príležitosti štátneho sviatku 15. marca si odovdal štátne vyznamenania ľuďom na vrhnutím premiérom, jednému z nich však na slávnosti nepodal ruku. Ten žije v Nemecku a pre vyznamenanie si neprišiel. Sólyom je známy ekologický aktivista a odporca vodného diela. AP

→ Viac na 13. strane

## Orange konečne spustil 3G sieť

BRATISLAVA ■ Videotelefonovanie už poskytujú obaja slovenskí mobilní operátori. Signál UMTS má v ôsmich mestách. Cena za telefonovanie v novej sieti je v Orangei aj T-Mobile rovnaká, ako keď zákazník volá v súčasnej GSM sieti. T-Mobile zaviedol novú sieť tretej generácie pod názvom UMTS ako prvý. Orange má najlepšie pokrytie. Signál UMTS má v ôsmich mestách. Cena za telefonovanie v novej sieti je v Orangei aj T-Mobile rovnaká, ako keď zákazník volá v súčasnej GSM sieti. Videotelefonovanie už poskytujú obaja. AP

→ Viac na 6. strane

### VČERA

Rozhlasová rada v prvom kole šéfa SRo nezvolila. str. 3  
Česko má oficiálne prvý prípad vírusu H5N1. str. 4

Koruna dnes výrazne oslabila až k 37,9 Sk za euro. str. 6  
EK oznámila Microsoftu obavy zo systému Vista. str. 12  
Zomrel Adam Stawson str. 18

### DNES

Poobede priletí do Bratislavy prezident USA George Bush. Hladina riek na Slovensku stále stúpa, v Žiline sa očakáva 2. stupeň povodňovej aktivity.  
Zatmenie začne o 10.36 h  
Chlapi sú ako reklama – nedá sa im veriť jediné slovo...



9 771335 440052

**Krátkometrážne filmy**  
z Medzinárodného festivalu frankofónneho filmu 2006  
**môžete teraz zhladať na stránke**  
<http://www.kultura.sme.sk/fba>

Spodní pruh je možné využiť jako inzertní plochu nebo pro upoutávku.

## Druhý návrh titulní strany – varianta.

Stejný grafický návrh, ale jiné uspořádání titulní strany poukazuje na modulárnost systému, který umožňuje pružně reagovat na požadavky redakce. V tomto případě není hlavní fotografie součástí jiného článku.

## 2 SPRAVODAJSTVO

### Vymeniť úradníkov bude už oveľa ľahšie ako doteraz

BRATISLAVA ■ Vyššie postaveného úradníka bude môcť minister alebo vedúci úradu odvolať bez uvedenia dôvodu. Aj to vyplýva z novely zákona o štátnej službe, ktorú parlament prijal v stredu večer a ktorou na návrh Zoltána Horvátha (SDKÚ) zrušil aj Úrad pre štátnu službu.

To „nemá znamenať svojvoľnosť“, povedal hovorca ministerstva práce Martin Danko. Cieľom podľa neho je, aby tí, čo majú politické funkcie, mohli „pracovať s ľuďmi, ktorým môžu dôverovať a od ktorých môžu vyžadovať vedomé plnenie priorit vládneho programu“.

Predseda úradu Ľubomír Plai tvrdí, že novelou si politické strany otvorila dvere do štátnej správy a pred júňovými voľbami môžu sľubovať svojim členom, že ich dosadia do vedúcich funkcií.

Hovorca ministra financií Peter Papanek považuje Plaiovo tvrdenie za „absurdné a z ríše snov“. Dodáva, že aj prides je možné zbraň sa vyššie postavených úradníkov. Nadriadený z nich môže urobiť outsiderov a napokon ich „nedostojným spôsobom prinútiť odísť na vlastnú žiadosť a bez odstupného“. Môže sa ich zbaviť napríklad zmenou organizačnej štruktúry úradu. Zákon aj Úrad pre štátnu službu podľa Papanka len predstieral opak.

Novela zákona bola prijatá len hlasmi 60 poslancov. Ak ju prezident vráti, bude treba 76 hlasov.

Plai si už s prezidentom dohodol stretnutie, na ktorom mu mieni vysvetliť, prečo by novelu nemal podpísať. Aj opozičný Smer dúfa, že prezident zváži všetky okolnosti. Poslanec Smeru Miroslav Číž síce za novelu hlasoval, ale vraj ani netuší il, že hlasuje za zrušenie úradu a už samotný návrh na jeho zrušenie považuje za nehoráznosť.

Nevoľstateľné je HZDS. Väčšina poslancov klubu síce Horváthov pozmeneňujúci návrh podporila, ale za novelu ako celok hlasovali iba traja. Nebyť ďalšieho hlasu Bohumila Hanzeľa zo Smeru, návrh zákona by neprešiel. Podľa predsedu HZDS Viliama Veteša ka považuje zrušenie Úradu pre štátnu službu za „vec vládnej koalície“, ktorá si „ten úrad vymyslela“, aj zrušila. „Kto chce kam, pomôžeme mu tam“, povedal.

### Čo vyplýva z novely zákona o štátnej službe

► **Aj voľné miesto predstaveného úradníka, ktorý je niekomu nadriadený, napríklad vedúceho nejakého odboru, sekcie atď., si bude obsadzovať ten ktorý úrad. Dnes to robí, len ak ide o miesta radových úradníkov, tie vyššie obsadzuje Úrad pre štátnu službu. Výberové konania úrady budú zabezpečovať podľa usmernenia najvyššieho úradu v rezorte, do ktorého patria, čo je v zásade ministerstvo.**

► **Tomu, koho odvolali z miesta predstaveného, ponúknú iné miesto. Ak nedôjde k dohode, jeho štátnozamestnanecký pomer sa skončí, s nárokom na odstupné vo výške 3-násobku funkčného platu.**

► **Aj vedúci úradu ministerstva bude „predstaveným v politických funkciách“, čo znamená, že vymenovať ho bude vláda, na návrh príslušného ministra. Dnes to robí predseda Úradu pre štátnu službu na návrh ministra z ľudí, ktorí uspeli vo výberovom konaní.**

► **Štátny zamestnanec „nesmie vedome šíriť a sprostredkovať nepravdivé alebo pravdu skresľujúce alebo zavádzajúce skutočnosti, ktoré by mohli poškodiť povest služobného úradu alebo predstavených alebo ostatných štátnych zamestnancov“.**

► **Aj voľné miesto predstaveného úradníka, ktorý je niekomu nadriadený, napríklad vedúceho nejakého odboru, sekcie atď., si bude obsadzovať ten ktorý úrad. Dnes to robí, len ak ide o miesta radových úradníkov, tie vyššie obsadzuje Úrad pre štátnu službu. Výberové konania úrady budú zabezpečovať podľa usmernenia najvyššieho úradu v rezorte. jozef ČAVOJEC**

### Poslanci sa pustili do policajtov

Poslanci si na večer na ústavnomprávný výbor pozvali generálneho prokurátora Dobroslava Trnku, ministra vnútra Martina Pado (SDKÚ) a policajného prezidenta Antona Kulicha. Chceli sa ich spýtať, ako prišli na to, že nemajú priestupkovú imunitu.

Členom výboru je aj Ján Cuper, ktorý podľa poslancov všetko spustil, na výbor však neprišiel. Na úvod položil Trnkovi niekoľko otázok predsedu výboru Ján Drgonec. Trnka mu odpovedal, prečo si myslí, že nariadenie policajného prezidenta, ktoré pôvodne uznávalo imunitu poslancov, bolo nesprávne. Pri zdôvodňovaní vychádzal vraj aj z komentárov ústavy, ktoré napísal sám Drgonec.

„Čo to vôbec má znamenať, že policajný riaditeľ vstúpi do imunity?“ pýtal sa Drgonec, podľa ktorého nemá právo vkladat zákon. Poslanci sa hádali, prečo – ak podľa Trnku nemajú priestupkovú imunitu – majú ju sudcovia Ústavného súdu. Trnka im odpovedal, že v ich prípade to rieši samostatný zákon.

Aktívny bol aj poslanec Gábor Gál z SMK. Položil si otázku, či policajti vlastne nezneužívajú právomoc verejného činiteľa, keď si myslia, že poslanci nemajú priestupkovú imunitu a chcú ich pokutovať. Viacerí poslanci opakovali, že

### Čo hovoria zákony

*Poslanci a právníci sa sporia, či majú aj priestupkovú imunitu, alebo len trestnoprávnú.*

*Ústava Slovenskej republiky v článku 136 hovorí: „Sudcovia Ústavného súdu majú imunitu rovnako ako poslanci Národnej rady Slovenskej republiky.“ Zákon o priestupkoch v paragrafe 9: „Konanie osôb požívajúcich výsady a imunity podľa zákona alebo medzinárod-*

*hoi to vyzere, ako keby sa tejto imunity silou-mocou nechceli vzdať, ide im len o čistotu zákona, nie o nich samých.*

*Peter MIŠIČ (SDKÚ) povedal, že vzhľadom na to, čo urobil Cuper, „je samozrejme, že verejná mienka sa obrátila proti nám“. Podľa neho večerajšie hlasovanie poslancov jasne ukázalo, že väčšina z nich vedela, že imunitu mali a teraz si ju zúžili. „Až na pár ľudí, ktorí na tom chcú vyvolať politický kapitál.“*

*Gál vraj počul príbdu, ako policajti zastavili manžela istej novinárky a pý-*



► **Generálny prokurátor Dobroslav Trnka (vpravo)** poslancom oponoval, minister vnútra Martin Pado (druhý sprava) im naopak vyšiel v ústrety a nezastal sa ani policajného prezidenta Antona Kulicha (tretí zľava).

*neho práva, ktoré má znaky priestupku, nemožno ako priestupok prednáť.“*

*Ti, čo hovoria, že poslanci priestupkovú imunitu nemajú, sa odvolávajú práve na túto vetu. Podľa nej neexistuje zákon, podľa ktorého ju majú.*

*Ti, čo tvrdia, že imunitu majú, sa odvolávajú aj na zákon o poslancoch z roku 1989, kde sa v paragrafe 19 píše: „Poslanci si pod ochranou ústavy a majú poslancckú imunitu.“*

*Ti, čo sa odvolávajú na toto, zároveň*

*tvrdia, že ju musia mať, keďže priestupkovú imunitu majú aj sudcovia Ústavného súdu.*

*Ich odporcovia tvrdia, že sudcovia Ústavného súdu ju majú preto, lebo zákon o organizácii Ústavného súdu v paragrafe 14 hovorí: „Sudcu nemožno stíhať pre konanie, ktoré má znaky priestupku alebo obdobného protiprávneho konania podľa osobitných predpisov.“*

*V prípade poslancov nie je takáto veta nikde napísaná.*

### Ján Budaj je 149. na kandidátke SF

DOHODNÉ JE 21. STRANA

Od novembra 1989 je to prvýkrát, čo politická strana dala na svojej kandidátke taký výrazný priestor občianskym aktivistom, ale aj ľuďom, ktorí boli vo VPN a z politiky sa ešte začiatkom 90. rokov vytrátili. Takým je napríklad Milan Šútovec, bývalý podpredseda federálneho parlamentu.

Podľa Šútovca sa súčasné volebné obdobie končí v podivnom marzame a bol by rád, keby sa verejný život preliečil. „Ak tomu pomôžem svojou účasťou, budem len rád. Keby sa aj nepodarilo, posiem si, že som robil, čo som vedel a vládla.“

Na kandidátke SF sa zišla zmes rôznych osobností. Je tam bývalý podpredseda Ruskovej ANO Milan Kepeňa, ale i umiernený národnik Milan Janičina ešte z čias Moravčíkovej vlády. Šútovec si však položil otázku, ktorá zo strán, čo je v parlamente, nie je zmesou. „Snáď okrem KDĽ a SMK.“

Šútovecovi sa nepáči rozostupenie politickej scény na ľavé a pravé krídlo a vyprázdnenie politického streda. „Tak sa mi videlo, že SF má potenciál obsadiť politický stred.“ Slovami „chcel by som, aby to tak nemuselo byť“, reagoval Šú-

### Kto je kto z kandidátky SF

**Marek Tapák** – Ako nečlena ho navrhla DU, je na 2. mieste kandidátky. Tapák pôsobil ako šéf divadla Nová scéna v Bratislave, odvolal ho z funkcie bývalý minister kultúry Milan Kňažko.

**Milan Janičina** – Je na 10. mieste. V bývalej Moravčíkovej vláde v roku 1994 bol ministrom privatizácie.

**Olga Pietruchová** – Občianska aktivistka (na 15. mieste), venuje sa ochrane práv žien. Navrhla ju DU.

**Milan Kepeňa** – Zostal verný šéfovi ANO Pavlovi Rusko v spore, ktorý s ním viedla skupina okolo Ľubomíra Litnára. Z ANO odišiel už v januári. Je na 16. mieste.

**Branislav Hochel** – Je na 17. mieste. Bývalý podpredseda DS, odporca fyzickej strany s SDKÚ. S ďalšími zakladá DS Slovensko.

**Vladimír Ondruš** – Je na 29. mieste, člen predsedníctva DU. Ondruš bol v rokoch 1990 až 1991 podpredsedom vlády za VPN.

**Juraj Alner** – Do novembra 1989 mal zážak byť novinárom. Potom bol šéfo-

tovec na otázku, čo v prípade, ak by sa Martináková dohodla na povolebnej spolupráci s Ficovým Smerom. Dúfa, že stredová pozícia SF sa vyklutujúca i vo voľbách získa takú podporu, aby nemuselo uzatvárať neslušné spolčenstvá. Šútovec neratá, že by za po voľbách objavil v nejakej vládnej funkcii. Aktivistka na ochranu životného prostredia Eubica Truhníňová hovorí, že občianske organizácie môžu znášať svoje pripomienky a požiadavky, ale nakoniec aj

IGOR STUPRÁN

daktorom denníka Čas, novinár DS a v polovici 90. rokov pracoval v denníku Národná obroda. Pôsobí v Asociácii európskych novinárov.

**Lubica Truhníňová** – Je známa ako environmentalistka, 10 rokov pracovala v hnutí Greenpeace. Teraz je v mimovládnej organizácii, ktorá sa venuje ochrane prírody v bratislavskom regióne. Truhníňová má 49. pozíciu, navrhla ju DU.

**Milan Šútovec** – Na kandidátke ako nestránik má 79. miesto. Šútovec je literárny vedec, po novembri 1989 bol šéfo-  
m Snemovne národov federálneho čes-

SME | 23. február 2006

### Beňová už nechce byť ministerkou zahraničia

BRATISLAVA ■ Podpredsedníčka Smeru Monika Beňová už nechce byť ministerkou zahraničia. Oznamila to večer a vzdala sa aj funkcie tieňovej ministerky strany. „V tejto chvíli zostávam podpredsedníčkou strany a členkou predsedníctva, zdôrazňujem, že v tejto chvíli,“ vyhlásila. Beňová tvrdí, že potom, ako sa vzdala miesta na kandidátke do parlamentných voľieb, „tak sa nemôžem uchádzať o post vo vláde, pretože som tvrdila, že na to chcem získať podporu občanov“. V minulosti si síce takúto podmienku nekládla, ale zmenila názor. „Ak hovorme, že politika má mať svoju kultúru, tak by som tomu mala íť aj malým príkladom,“ povedala. Za večrjším rozhodnutím údajne nie sú medializované informácie, že z kandidátky Smeru zmizlo 14 mien blízkych Fedorovi Flašíkovi, ktorý je s Beňovou zasnúbený. Týmto krokom malo dôjsť k oslabeniu Flašíkovo a tým aj Beňovej vplyvu v strane. „Nesvisťu to absolútne,“ odmietla takéto špekulácie. „Rozhodnutie Moniky Beňovej rešpektujeme,“ reagoval prostredníctvom hovorkyne predsedu strany Robert Fico. Robert Kaliňák nevedí v Beňovej rozhodnutí „žiadne pozadie“. Ďalší podpredseda strany Dušan Čaplovič dodal, že „niekedy netreba dopredu predbiehať a radšej desaťkrát merať, ako jedenkrát strihať“.

Neverti tomu, že by Beňová rezignovala aj zo svojej funkcie v strane. „Jej funkcia je zvolená zjazdom, dokonca bola jedným z tých, čo sme boli na začiatku volení priamo,“ dodal.

►

### Cuper uvažuje, či bude kandidovať za SNS

BRATISLAVA ■ Poslanec Ján Cuper vstúpil z HZDS a možno bude kandidovať za SNS. „Dostal som takú ponuku. Zatiaľ som to neodmietol, uvažujem o tom,“ povedal.

Predseda SNS Ján Šlota však tvrdí, že on nikomu nijakú ponuku nedával a kandidovať môžu len členovia strany. Ak by Cuper vstúpil do SNS, „môžeme o tom uvažovať“. Cuper na otázku, či mu dal ponuku priamo Šlota, odvetil: „Nechajme to tak, ešte to nie je v štádiu, aby som to musel komentovať.“

Cuper sa nedostal na kandidátku HZDS najmä preto, lebo na jeseň havaroval pod vplyvom alkoholu. Odišiel zo strany a večer to listom oznámil Vladimírovi Mečiarovi.

O niekoľko hodín nato sa v agentúrach objavilo Mečiarovo vyhlásenie, že Cuperovi ďakuje za všetko dobré, čo v HZDS vykonal, ale Cuperovi odkázal, že nie je dobré, ak samolibosť ovládne konanie.

Cuper o Mečiarovi povedal, že ho ignoroval, nevolal ho na politické grémia a „neumožnil sa mi vyjadriť ku kandidátke, tak nemám dôvod sa tváriť, že vzťahy sú normálne“. Cuper si myslí, že v HZDS sa k nemu nesprávajú korektne, tak ako „k stovkám mojích kolegov“. ►

### Preferencie politických strán podľa ÚVVM

BRATISLAVA ■ Ak by sa voľby konali začiatkom marca, vyhrala by strana Smer (34,5%). Nasleduje HZDS (12,8%), SDKÚ (11,5%), SMK (9,6%), SF (8%), KDĽ (7,6%) a SNS (7,3%). Do parlamentu by sa nedostali KSS (3,6%), HZD (2,6%) a ANO (1,8%). Voľbi by nešlo 18,4% občanov a 12,3% sa ešte nerozhodlo. ÚVVM výskum uskutočnil od 1. do 10. marca na vzorke 1282 respondentov. Smer by obsadil 57 kresiel, HZDS 21, SDKÚ 19, SMK 16, SF 13, KDĽ a SNS po 12. TASR

**Druhý návrh vnútrní strany.** Druhý návrh se liší zejména jiným záhlavím a jiným způsobem oddělování článků. Liší se i drobné typografické elementy.

## 2 SPRAVODAJSTVO

### Vymeniť úradníkov bude už oveľa ľahšie ako doteraz

BRATISLAVA ■ Vyššie postaveného úradníka bude môcť minister alebo vedúci úradu odvolať bez uvedenia dôvodu. Aj to vyplýva z novely zákona o štátnej službe, ktorú parlament prijal v stredu večer a ktorou na návrh Zoltána Horvátha (SDKÚ) zrušil aj Úrad pre štátnu službu.

To „nemá znamenať svojvoľnosť“, povedal hovorca ministerstva práce Martin Danko. Cieľom podľa neho je, aby tí, čo majú politické funkcie, mohli „pracovať s ľuďmi, ktorým môžu dôverovať a od ktorých môžu vyžadovať vedomé plnenie priorit vládneho programu“.

Predseda úradu Lubomír Plai tvrdí, že novelou si politické strany otvoria dvere do štátnej správy a predjúnovými voľbami môžu sľubovať svojim členom, že ich dosadia do vedúcich funkcií.

Hovorca ministra financií Peter Pa-panek považuje Plaiovo tvrdenie za „absurdné a z riše snov“. Dodáva, že aj dnes je možné zbaviť sa vyššie postavených úradníkov. Nadriadený z nich môže urobiť outsiderov a napokon ich „nedôstojným spôsobom prinútiť odísť na vlastnú žiadosť a bez odstupného“. Môže sa ich zbaviť napríklad zmenou organizačnej štruktúry úradu. Zákon aj Úrad pre štátnu službu podľa Pa-panka len predtierať opak.

Novela zákona bola prijatá len hlasmi 60 poslancov. Ak ju prezident vráti, bude treba 76 hlasov.

Plai si už s prezidentom dohodol stretnutie, na ktorom mu mieni vysvetliť, prečo by novelu nemal podpísať. Aj opozičný Smer dúfa, že prezident zväží všetky okolnosti. Poslanec Smeru Miroslav Číž síce za novelu hlasoval, ale vraj ani netuší, že hlasuje za zrušenie úradu a už samotný návrh na jeho zrušenie považuje za nehoráznosť.

Nevyšpytateľné je HZDS. Väčšina poslancovského klubu síce Horváthov zmeňujúci návrh podporila, ale za novelu ako celok hlasovali iba traja. Nebyť ďalšieho hlasu Bohumila Hanzela zo Smeru, návrh zákona by neprešiel. Podpredseda HZDS Viliam Veteš ka považuje zrušenie Úradu pre štátnu službu za „veľ vládnej koalície“.

### Poslanci sa pustili do policajtov

Poslanci si na včera na ústavno-právny výbor pozvali generálneho prokurátora Dobroslava Trnku, ministra vnútra Martina Pado (SDKÚ) a policajného prezidenta Antona Kulicha. Chceli sa ich spýtať, ako prišli na to, že nemajú priestupkovú imunitu.

Členom výboru je aj Ján Cuper, ktorý podľa poslancov všetko spustil, na výbor však neprišiel. Na úvod položil Trnkovi niekoľko otázok predseda výboru Ján Drgonec. Trnka mu odpovedal, prečo si myslí, že nariadenie policajného prezidenta, ktoré pôvodne uznávalo imunitu poslancov, bolo nesprávne. Pri zdôvodňovaní vychádzal vraj aj z komentárov ústavy, ktoré napísal sám Drgonec.

„Čo to vôbec má znamenať, že policajný riaditeľ vstúpi do imunity?“ pýtal sa Drgonec, podľa ktorého nemá právo vykladať zákon. Poslanci sa hádali, prečo – ak podľa Trnku nemajú priestupkovú imunitu – majú ju sudcovia Ústavného súdu. Trnka im odpovedal, že v ich prípade to rieši samostatný zákon.

Aktívny bol aj poslanec Gábor Gál z SMK. Položil si otázku, či policajti vlastne nezneužívajú právomoc verejného činiteľa, keď si myslia, že poslanci nemajú priestupkovú imunitu a chcú ich pokutovať. Viacerí poslanci opakovali, že

hoci to vyzerá, ako keby sa tejto imunity silou-mocou nechceli vzdať, ide im len o čistotu zákona, nie o nich samých.

Peter Miššik (SDKÚ) povedal, že vzhľadom na to, čo urobil Cuper, „je samozrejmé, že verejná mienka sa obrátila proti nám“. Podľa neho včerašie hlasovanie poslancov jasne ukázalo, že väčšina z nich vedela, že imunitu mali a teraz si ju zúžili. „Až na pár ľudí, ktorí na tom chcú vytkáť politický kapitál.“

Gál vraj počul príhodu, ako policajti zastavili manžela istej novinárky a pý-

tali sa ho, či je poslanec. Chceli ho vraj pokutovať.

Poslanci chvíľu so smiechom uvažovali, či majú imunitu aj v prípade, ak „vyflieskajú manželku“ alebo „inzultujú novinára“. Minister vnútra Martin Pado sa Kulicha, ktorý akceptoval Trnkov protest, nezastal. Naopak poslušne poslancom sľúbil, že nariadenie zruší a bude to brať tak, že imunitu mali a stále aj majú. Trnka uvažuje, že sa v súvislosti s týmto problémom obráti na Ústavný súd.

MOŽ



► **Generálny prokurátor Dobroslav Trnka (vpravo)** poslancom oponoval, minister vnútra Martin Pado (druhý sprava) im naopak vyšiel v ústrety a nezastal sa ani policajného prezidenta Antona Kulicha (tretí zľava).

neho práva, ktoré má znaky priestupku, nemožno ako priestupok prejednať.“

Ti, čo hovoria, že poslanci priestupkovú imunitu nemajú, sa odvolávajú práve na túto vetu. Podľa nej neexistuje zákon, podľa ktorého ju majú.

Ti, čo tvrdia, že imunitu majú, sa odvolávajú aj na zákon o poslancoch z roku 1989, kde sa v paragrafe 19 píše: „Poslanci sú pod ochranou ústavy a majú poslaneckú imunitu.“

Ti, čo sa odvolávajú na toto, zároveň

tvrdia, že ju musia mať, keďže priestupkovú imunitu majú aj sudcovia Ústavného súdu.

Ich odporcovia tvrdia, že sudcovia Ústavného súdu ju majú preto, lebo zákon o organizácii Ústavného súdu v paragrafe 14 hovorí: „Sudcu nemožno stíhať pre konanie, ktoré má znaky priestupku alebo obdobného protiprávneho konania podľa osobitných predpisov.“ V prípade poslancov nie je takáto veta nikde napísaná.

MOŽ

SME ■ 23. február 2006

### Beňová už nechce byť ministerkou zahraničia

BRATISLAVA ■ Podpredsedníčka Smeru Monika Beňová už nechce byť ministerskou zahraničia. Oznámila to včera a vzdala sa aj funkcie tieňovej ministerky strany. „V tejto chvíli zostávam podpredsedníčkou strany a členkou predsedníctva, zdôrazňujem, že v tejto chvíli,“ vyhlásila. Beňová tvrdí, že potom, ako sa vzdala miesta na kandidátke do parlamentných volieb, „tak sa nemôžem uchádzať o post vo vláde, pretože som tvrdila, že na to chcem získať podporu občanov“. V minulosti si síce takúto podmienku nekládla, ale zmenila názor. „Ak hovorím, že politika má mať svoju kultúru, tak by som tomu mala ísť aj malým príkladom,“ povedala. Za včeraším rozhodnutím údajne nie sú medializované informácie, že z kandidátky Smeru zmizlo 14 mien blízkych Fedorovi Flašíkovi, ktorý je s Beňovou zasnúbený. Týmto krokom malo dôjsť k oslabeniu Flašíkovho a tým aj Beňovej vplyvu v strane. „Nesúvisí to absolútne,“ odmietla takéto špekulácie. „Rozhodnutie Moniky Beňovej rešpektujeme,“ reagoval prostredníctvom hovorkyne predsedníctva strany Robert Fico. Robert Kaliňák nevidí v Beňovej rozhodnutí „žiadne no-zadie“. Ďalší podpredseda strany Išan Čaplovič dodal, že „niekedy neba dopredu predbiehať a radšej de-krát merať, ako jedenkrát strihať“. Vери tomu, že by Beňová rezignovala zo svojej funkcie v strane. „Jej funkcia je zvolená zjazdom, dokonca bola jedným z tých, čo sme boli na začiatku volení priamo,“ dodal.

### Cuper uvažuje, či bude kandidovať za SNS

BRATISLAVA ■ Poslanec Ján Cuper vystúpil z HZDS a možno bude kandidovať za SNS. „Dostal som takú ponuku. Zatiaľ som to neodmietol, uvažujem o tom,“ povedal.

Predseda SNS Ján Slota však tvrdí, že on nikomu nijakú ponuku nedával a kandidovať môžu len členovia strany. Ak by Cuper vstúpil do SNS, „môžeme o tom uvažovať“. Cuper na otázku, či mu dal ponuku priamo Slota,

**Typografické detaily.** Součástí změny je detailní a promyšlené provedení drobných typografických prvků, z nichž některé usnadňují orientaci, jiné přehledně uvádějí zdroje, aniž ruší čtenáře. Soubor těchto detailů utváří charakteristický vzhled listu.



**Studio Designiq**  
**Šimáčkova 18**  
**170 00 Praha 7**  
**Česká republika**  
**tel. +420 283 871 781**  
**studio@designiq.cz**  
**www.designiq.cz**

Mgr. Filip Blažek se grafickým designem živí od roku 1993. V roce 2000 absolvoval studium na Filosofické fakultě University Karlovy v Praze. Kromě práce designéra ve studiu je také spoluautorem publikace Praktická typografie (ComputerPress, 2000, 2004), pravidelně přispívá do odborných periodik. Je zakladatelem a členem redakčního týmu časopisu Typo, zabývajícího se typografií, grafickým designem a vizuální komunikací. Je provozovatelem webového portálu Typo.cz věnovaného českému i světovému grafickému designu. Od roku 1999 připravuje pro odbornou veřejnost přednášky na téma písmo a corporate identity, v současné době pravidelně přednáší na Institutu digitálních médií. Je členem a českým delegátem mezinárodní organizace ATypI.

Jan Dobeš studuje obor Kommunikationsdesign na Fachhochschule Potsdam. V zimě 2003/2004 absolvoval stáž v portugalském studiu R2 design. Graficky upravil množství knih i periodik. Ve studiu pracuje od roku 2004.

Grafické studio Designiq bylo založeno roku 1997, od roku 2003 působí pod názvem Designiq. Specializuje se na dvě hlavní oblasti tvorby – tvorbu logotypů a corporate identity a propagaci společností působících v kulturním sektoru. Ve studiu pracují vzdělaní designéři s dlouholetou praxí. Studio spolupracuje se zkušenými externisty (fotografie, architektura, programování ad.) a lety ověřenými dodavateli.

Studio Designiq  
Šimáčkova 18  
170 00 Praha 7  
tel. 283 871 781  
studio@designiq.cz  
www.designiq.cz

**Přehled realizovaných zakázek – novin a časopisů ve studiu Designiq**  
(chronologicky)

**Pozor**, anglicky psaný měsíčník pro cizince ve střední Evropě, 1996;  
art director Filip Blažek

**Taneční zóna**, čtvrtletník o tanci a pohybu, 1998, 2000–2004;  
art director Filip Blažek, od r. 2003 Radek Sidun

**Magazín Klubu Vltava**, čtvrtletník pro Český rozhlas, od r. 2002;  
art director Filip Blažek, od r. 2005 Zdeněk Franc

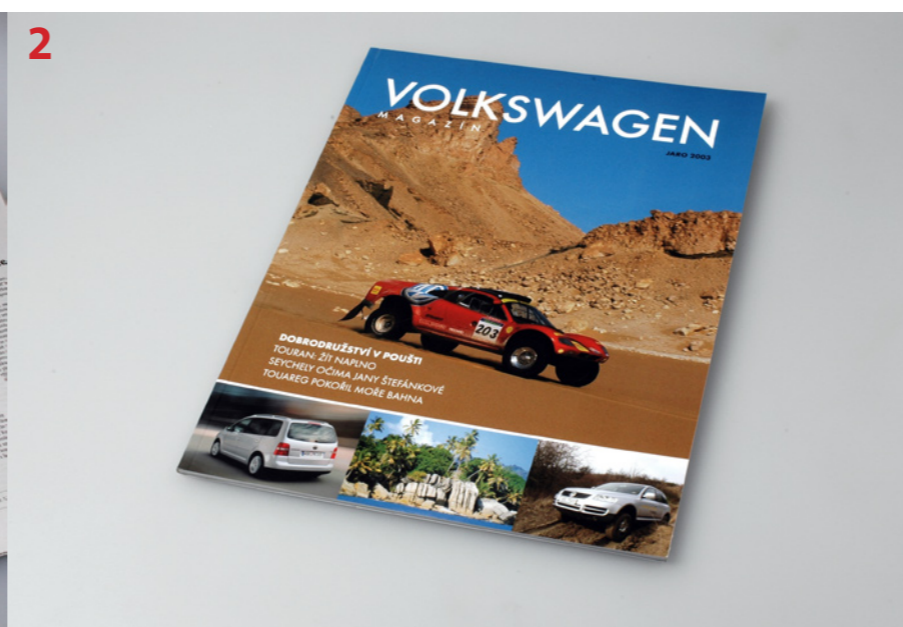
**Volkswagen magazín**, čtvrtletník distributora VW v ČR; 2002–2003;  
art director Filip Blažek

**MVV news**, firemní zpravodaj MVV Energie CZ, od r. 2004;  
art director Filip Blažek

**Respekt**, redesign politicko-kulturního týdeníku, 2004–2005;  
Filip Blažek – člen týmu

**Bosal news**, firemní zpravodaj Bosal, od r. 2006;  
art director Jan Dobeš

**Beverage & Gastro**, redesign lifestylového časopisu, 2006;  
art director Filip Blažek



Ukázky realizovaných prací v oblasti periodik – Respekt <sup>1, 4</sup> – Volkswagen magazin <sup>2, 5</sup>, Magazin Klubu Vltava <sup>3</sup>, MVV News <sup>6</sup>, Pozor <sup>7, 8</sup>, Taneční zóna <sup>9</sup>

